

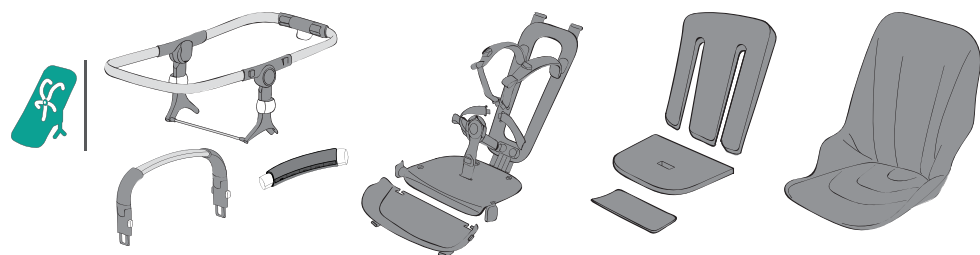
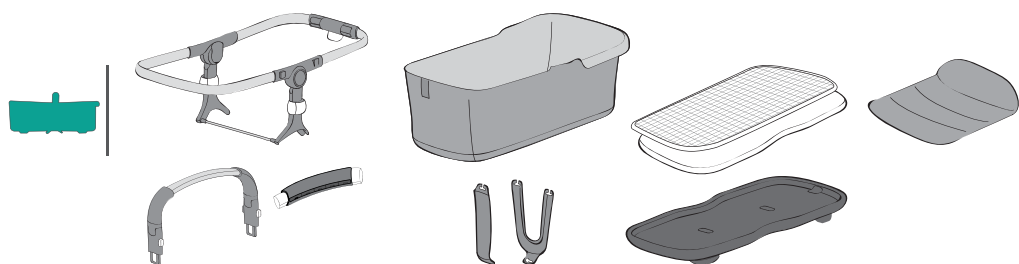
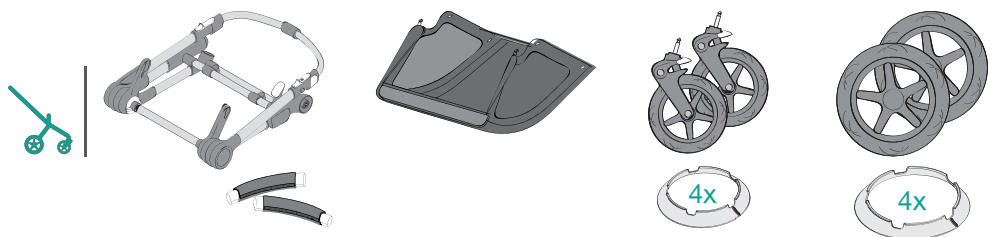
meet your bugaboo fox

познакомьтесь с вашей коляской bugaboo fox

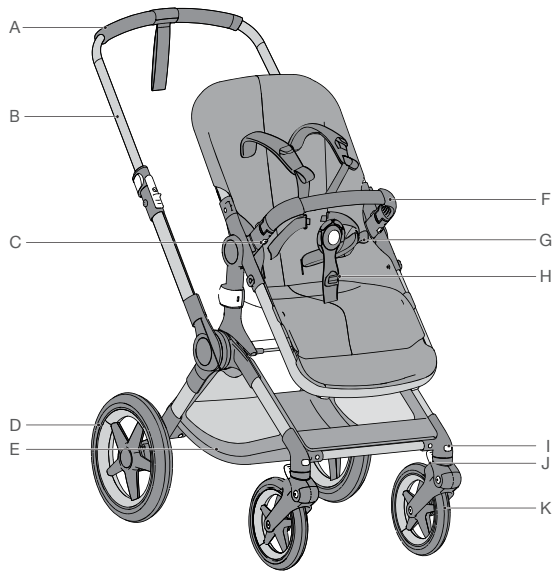
fox

bugaboo®

parts for set-up







* product depicted may not be exactly the same in all regions

ru|

- | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| A. ручка | J. замок поворотного колеса | U. кнопка разблокирования |
| B. шасси | K. поворотное колесо | большого колеса |
| C. кнопка разблокирования ручки | L. точка крепления 1 | V. капюшон |
| для переноски | M. ремешок на запястье | W. квадратная белая ручка |
| D. большое колесо | N. люлька | X. блокировка раскладывания |
| E. сумка под сиденьем | O. регулирующий зажим ручки | Y. подвеска |
| F. ручка для переноски | P. точка крепления 2 | |
| G. сиденье | Q. укрепляющие элементы люльки | |
| H. ремни безопасности | R. фартук | |
| I. кнопка разблокирования | S. тормоз | |
| поворотного колеса | T. точка крепления 3 | |

|he

instructions - visual language



наружный осмотр не
выявил неисправностей



наружный осмотр
выявил неисправность



слышимый щелчок



Выполните это действие
с обеих сторон коляски.



видео



Когда вы увидите этот символ в инструкционной части руководства пользователя, см. главу с предупреждениями, чтобы обеспечить безопасное использование коляски Bugaboo Fox.

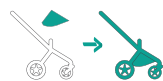
white
parts

Все функциональные детали коляски Bugaboo Fox выделены белым цветом. Эти детали позволяют трансформировать коляску Bugaboo Fox.

set-up



..... 16



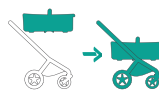
..... 19



..... 20



..... 31



..... 22



..... 26



..... 28

features



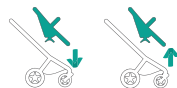
..... 34



..... 35



..... 36



..... 38



..... 40



..... 41



..... 43



..... 44

features



..... 45

..... 46

..... 48

..... 49

..... 51

..... 52

..... 54

..... 55

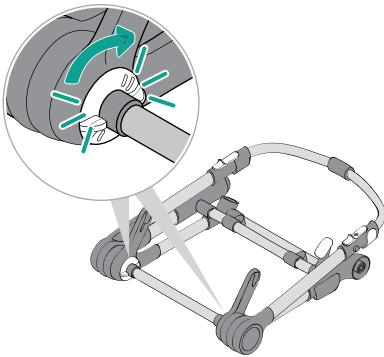
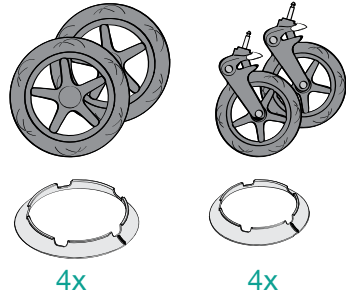
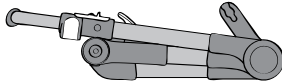
..... 56

..... 57

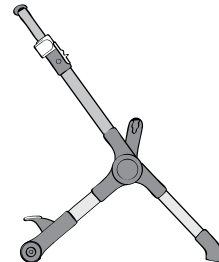
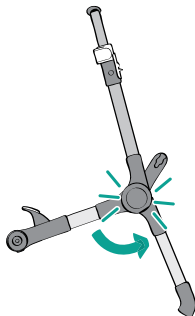
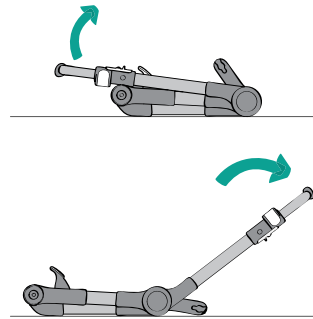
..... 58

..... 59

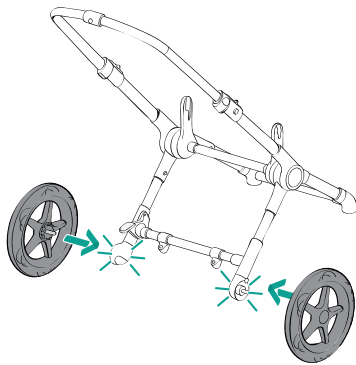
..... 61


www.bugaboo.com/fox/howto


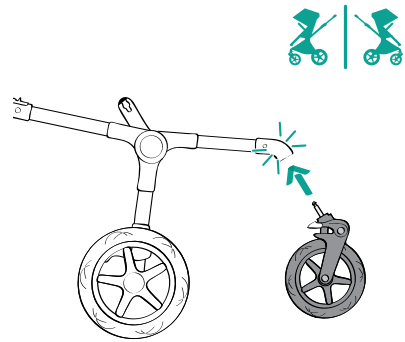
01



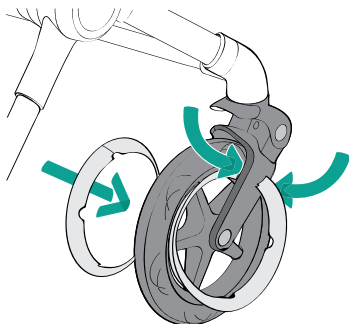
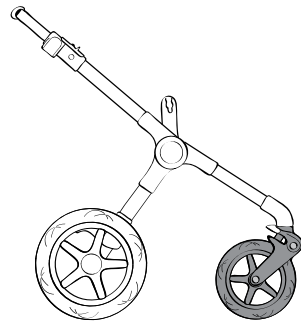
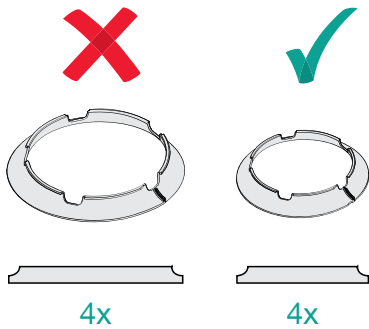
03



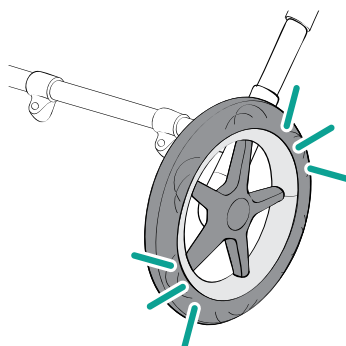
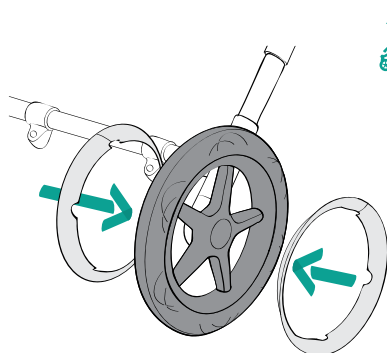
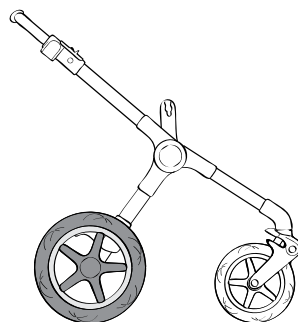
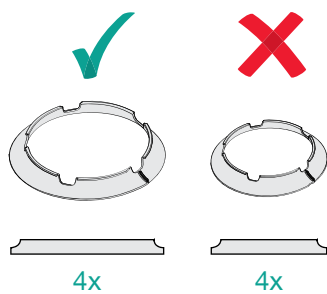
04



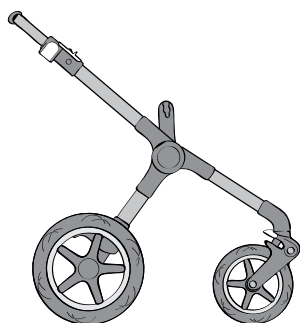
05



06

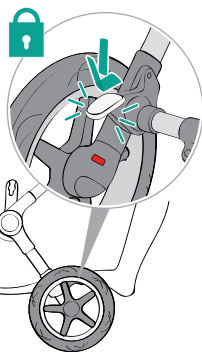
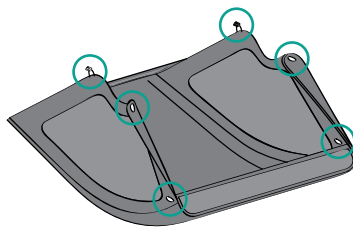
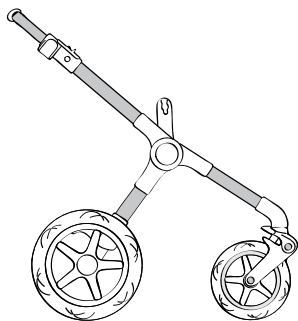


07

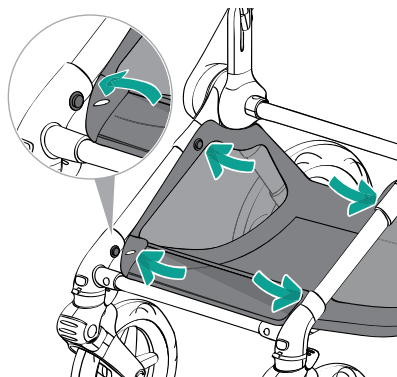




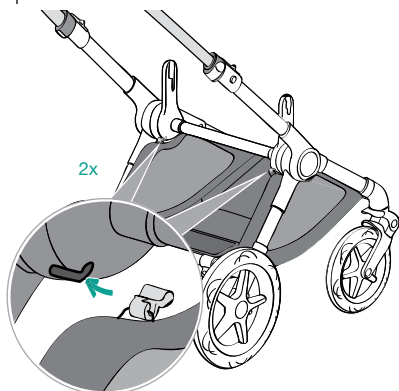
www.bugaboo.com/fox/howto



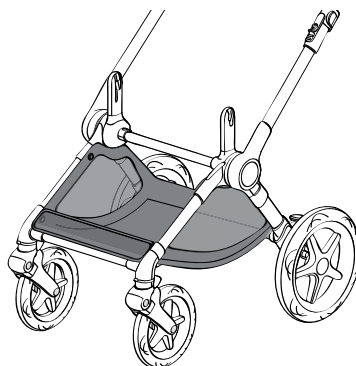
01



02



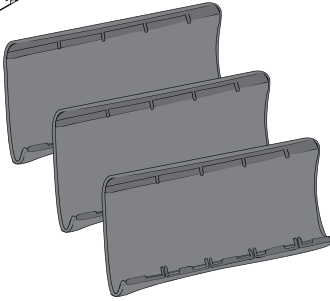
03



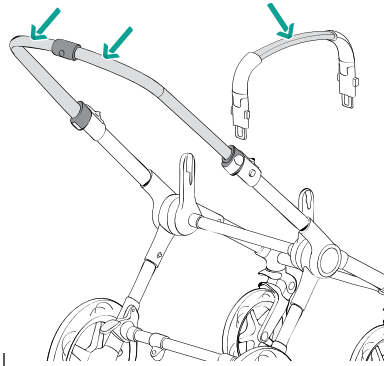
04



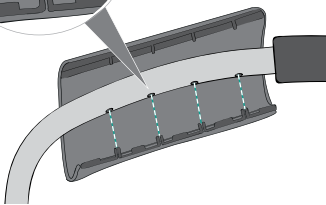
www.bugaboo.com/fox/howto



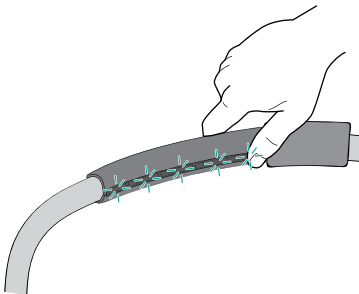
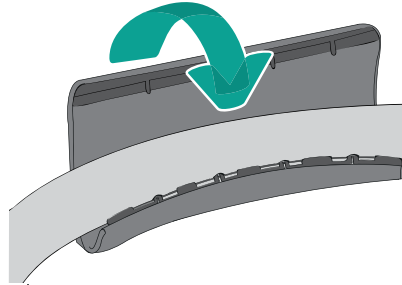
01



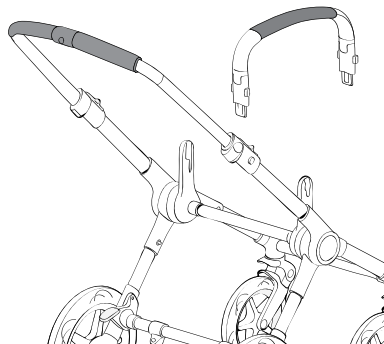
02

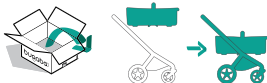
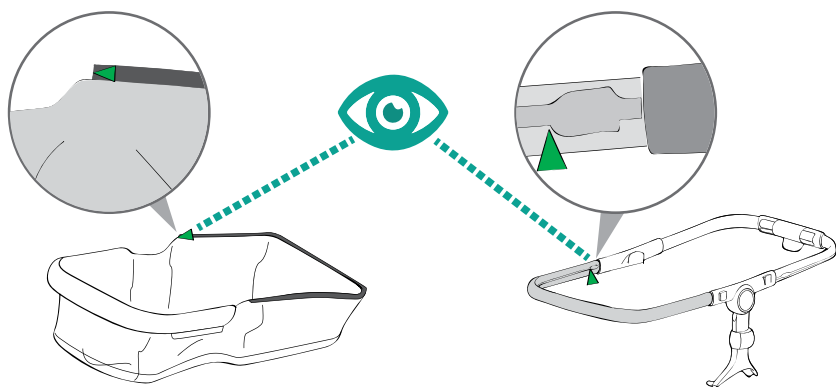
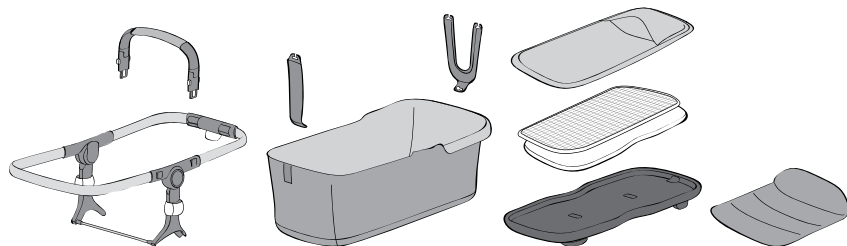


03

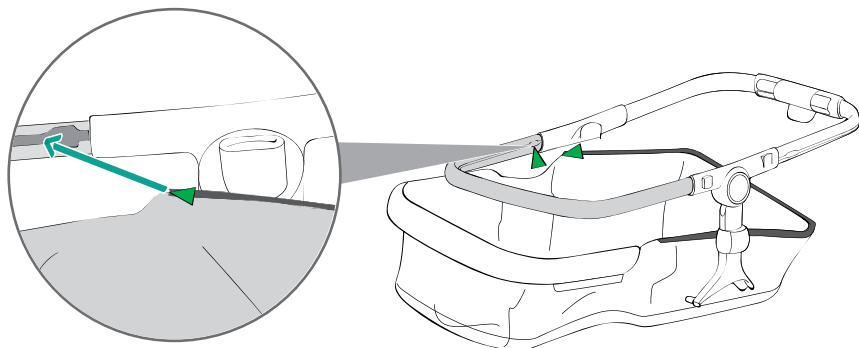


04

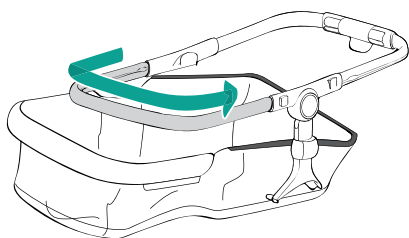



www.bugaboo.com/fox/howto


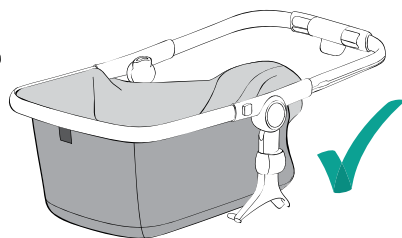
01



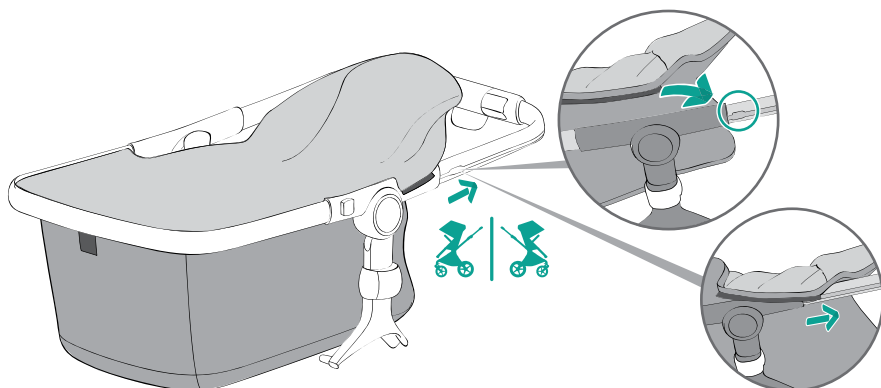
02



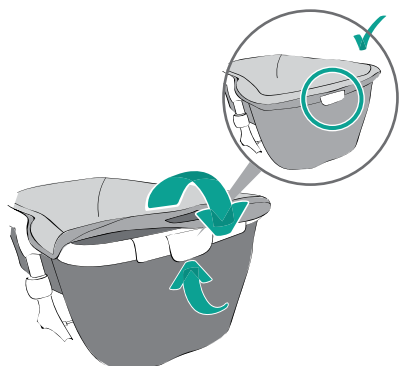
03 |



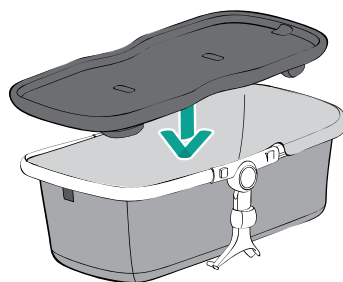
04 |



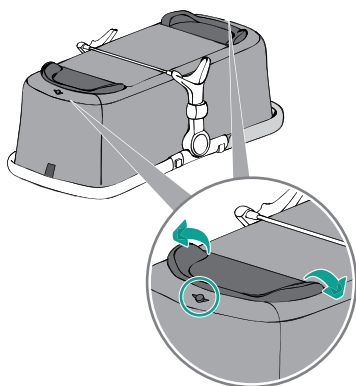
05 |



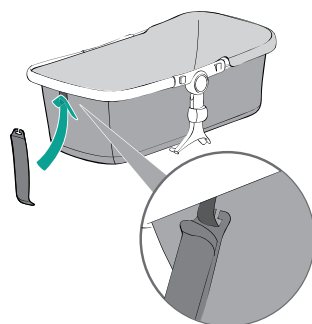
06 |



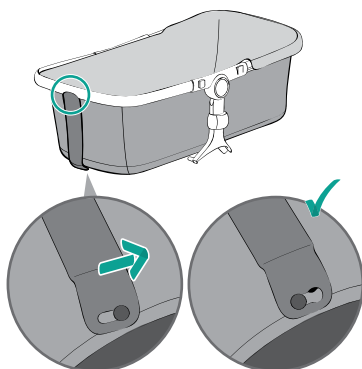
07 |



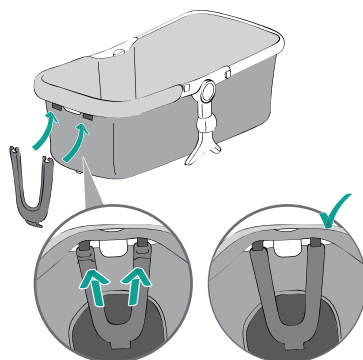
08 |



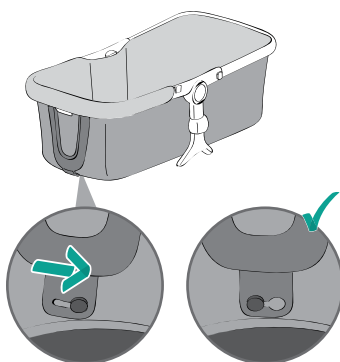
09 |



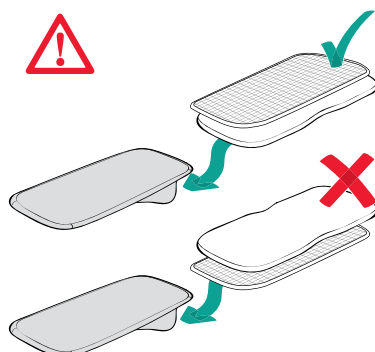
10 |



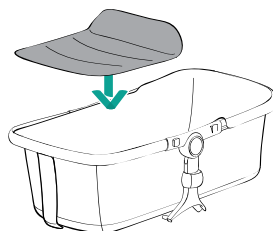
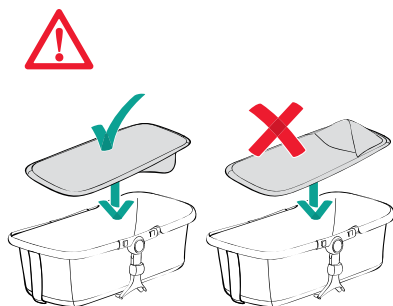
11 |



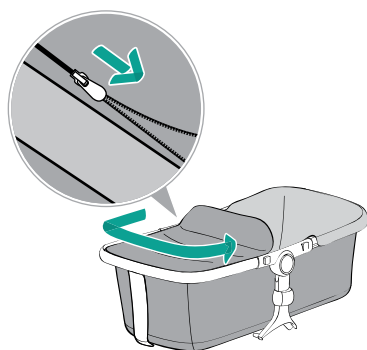
12 |



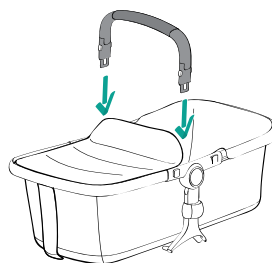
13 |



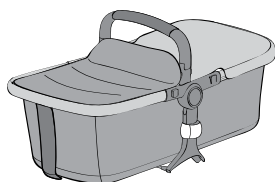
14



15

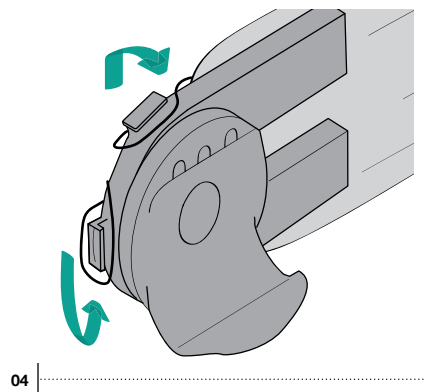
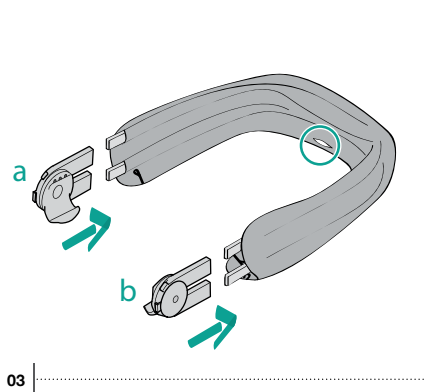
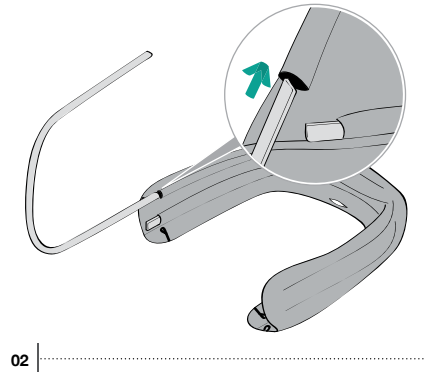
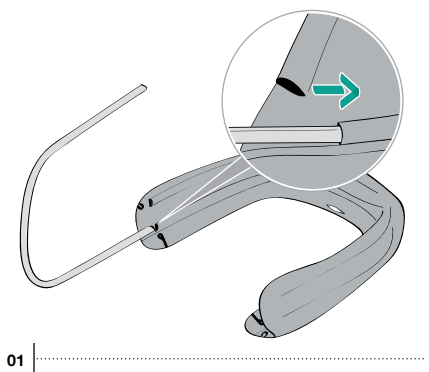
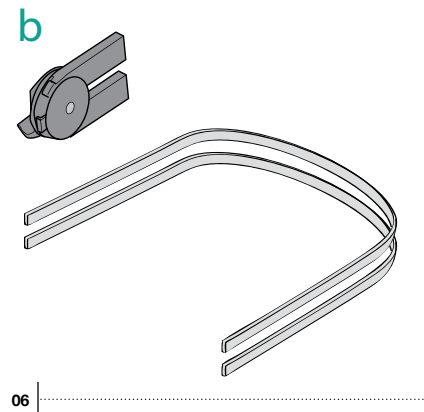
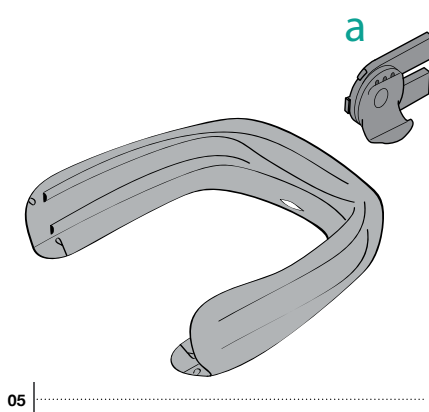


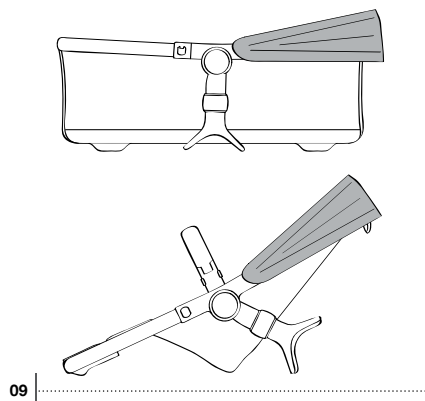
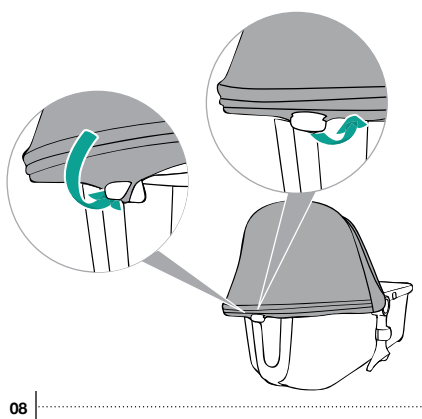
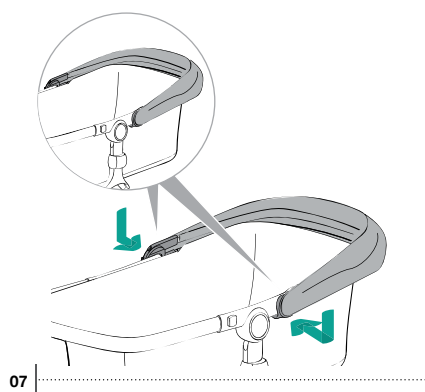
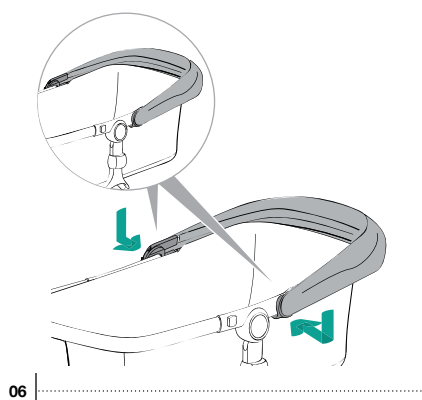
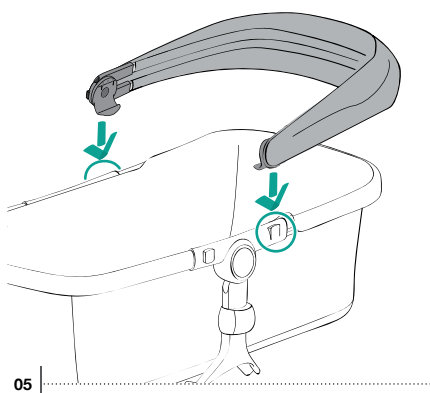
16





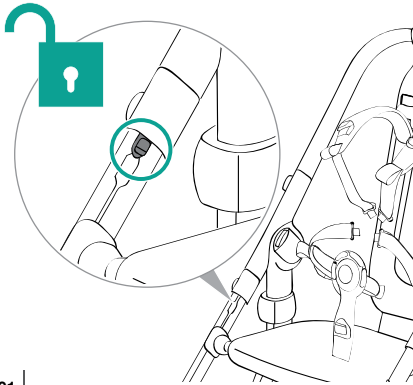
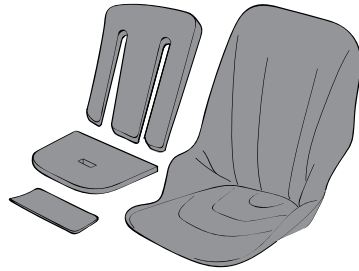
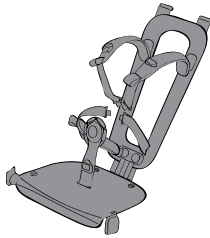
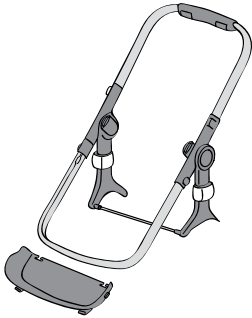
www.bugaboo.com/fox/howto



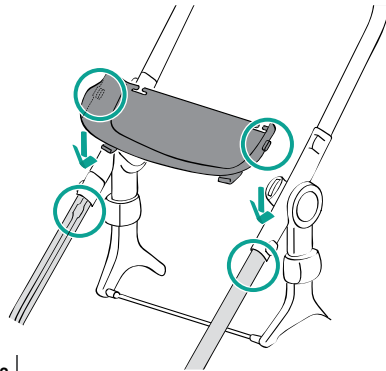




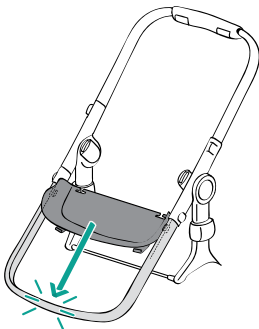
www.bugaboo.com/fox/howto



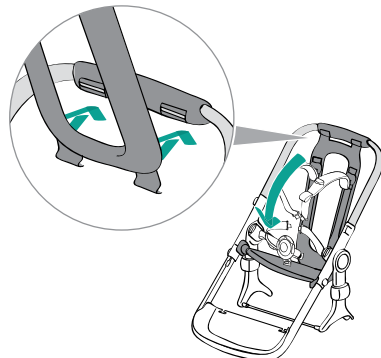
01



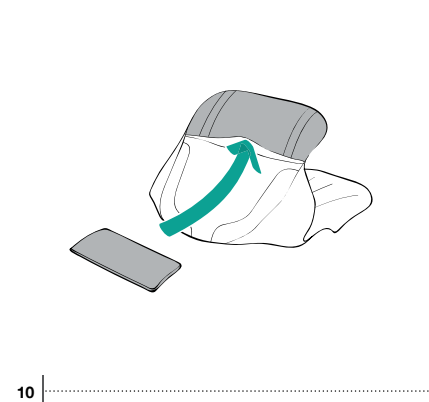
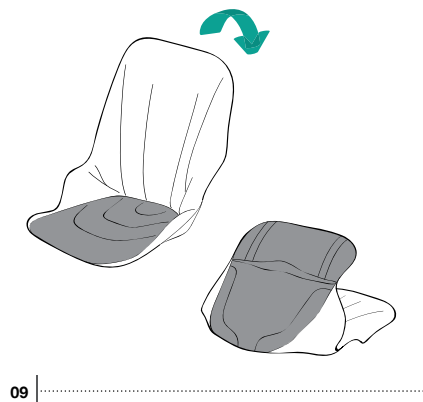
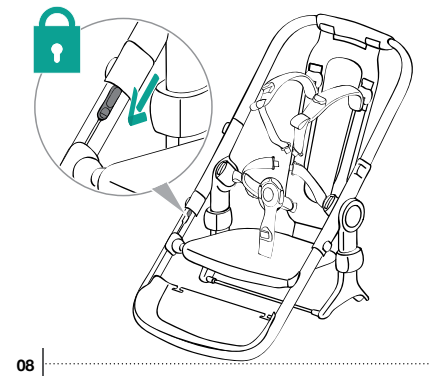
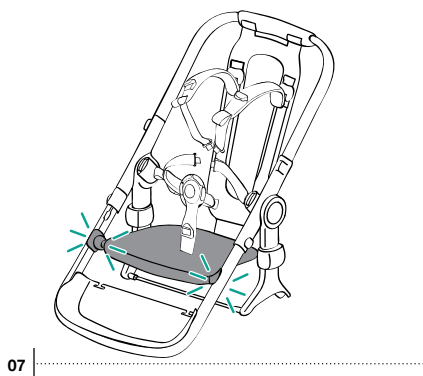
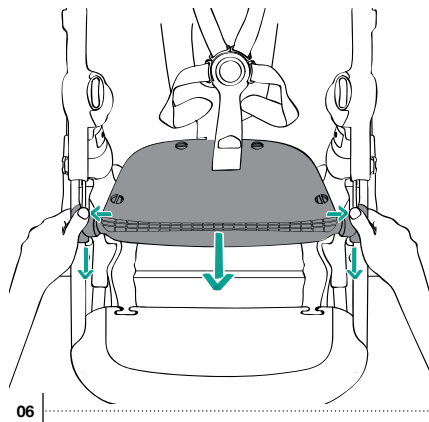
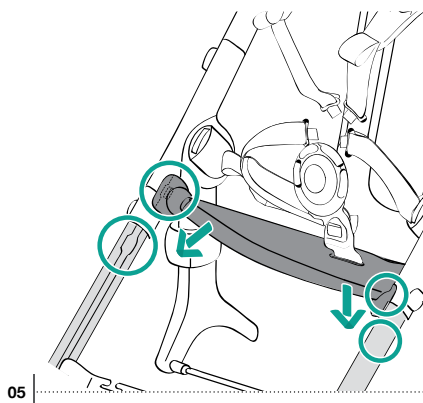
02

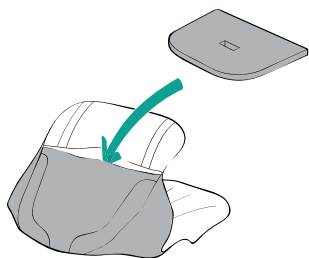


03

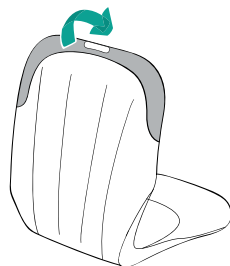


04

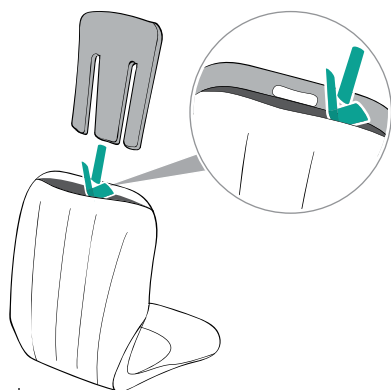




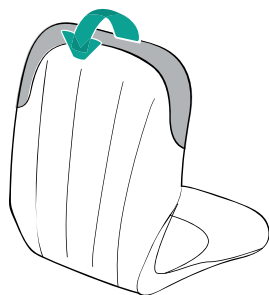
11 |



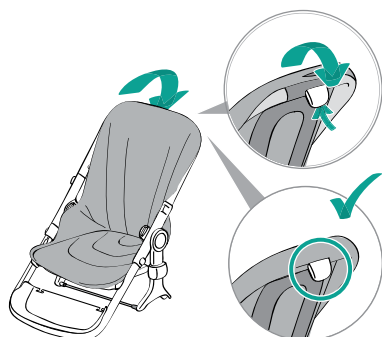
12 |



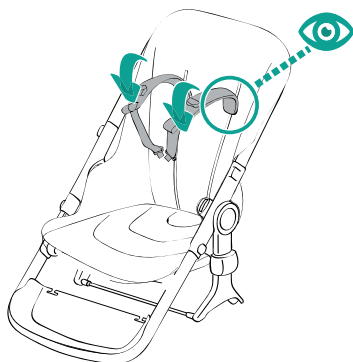
13 |



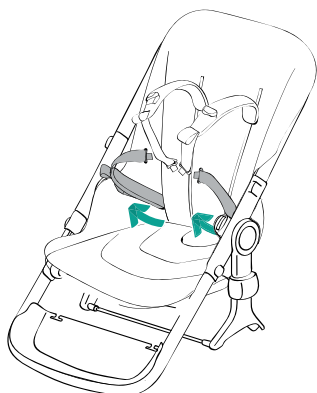
14 |



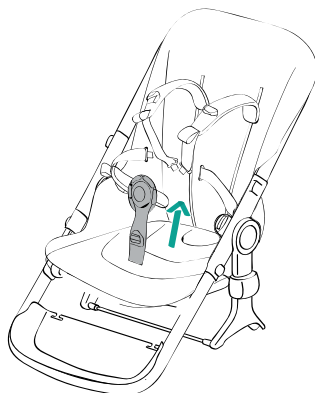
15 |



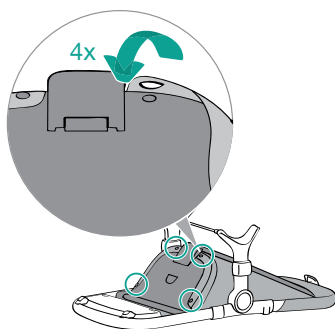
16 |



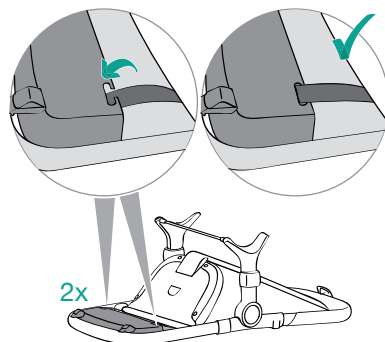
17



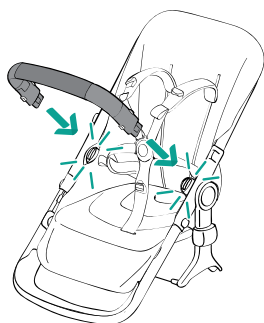
18



19

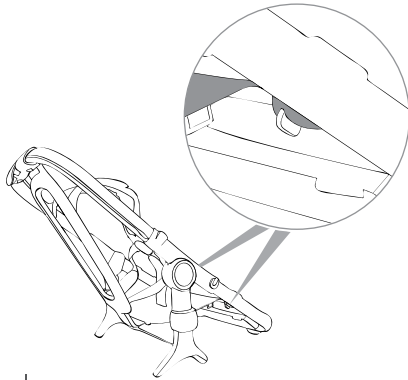


20

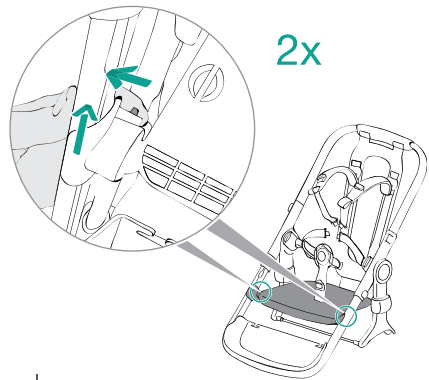


21

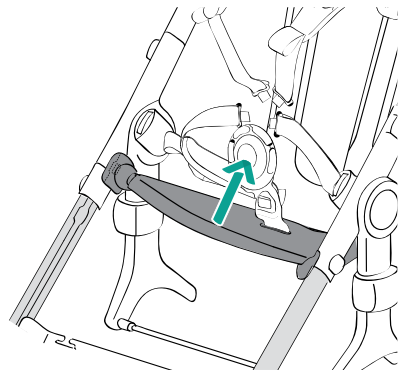




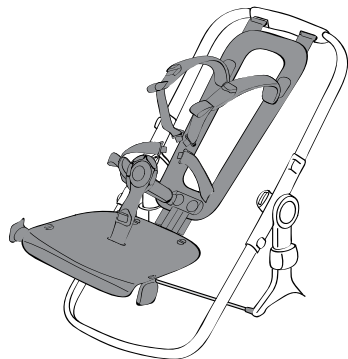
01 |



02 |



03 |

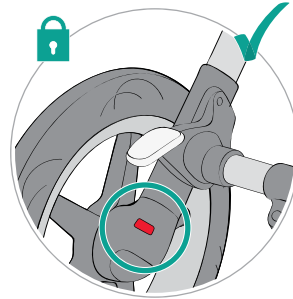
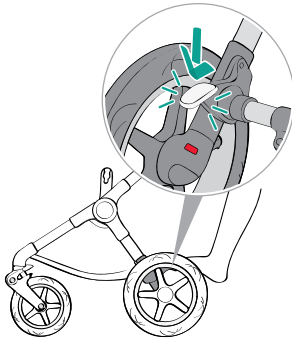


04 |

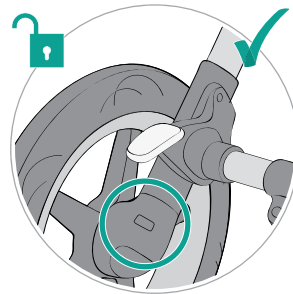
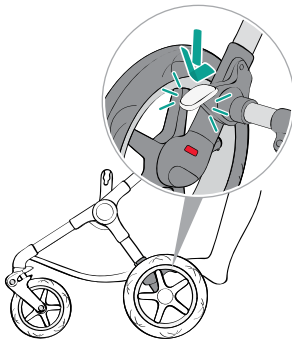


features

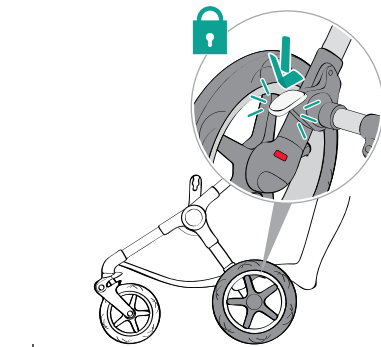
Выполните это действие с обеих сторон коляски. Обратите особое внимание на всевозможные свойства коляски Bugaboo Fox.


www.bugaboo.com/fox/howto


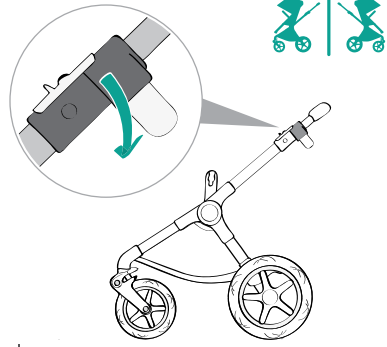
01



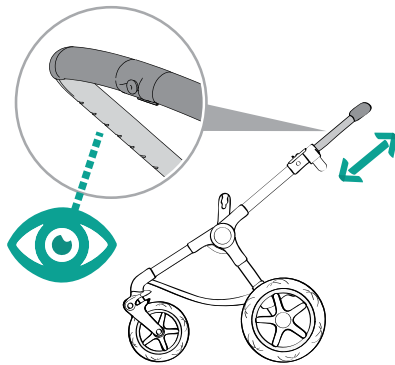
02



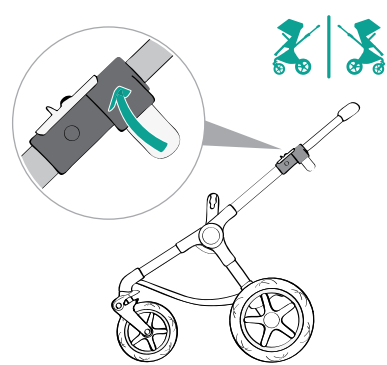
01 |



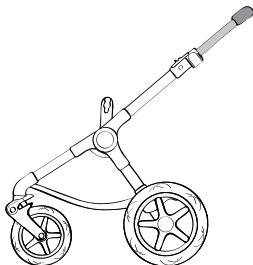
02 |



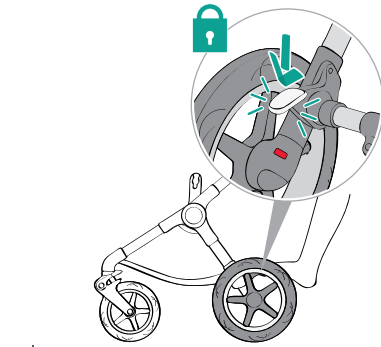
03 |



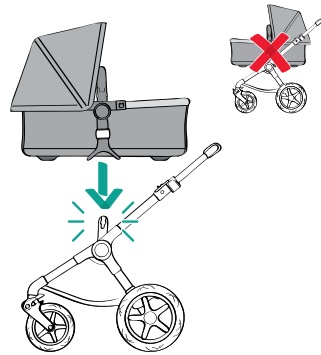
04 |



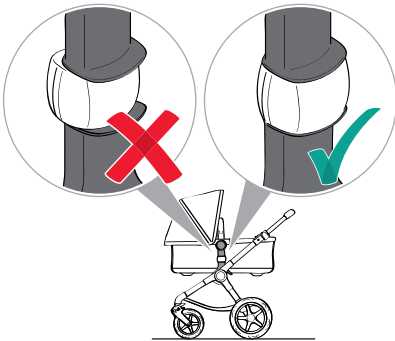
.....



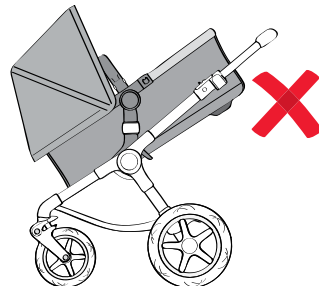
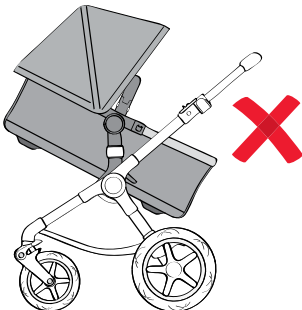
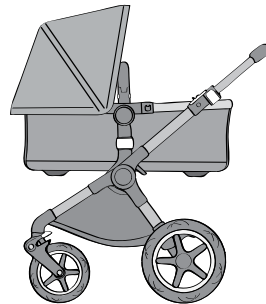
01

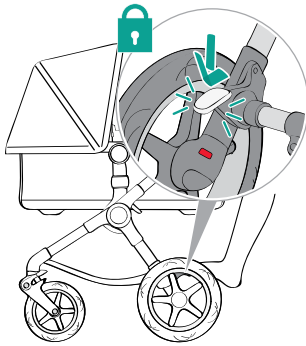


02

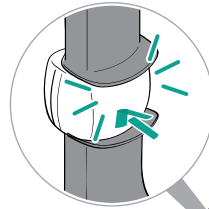


03

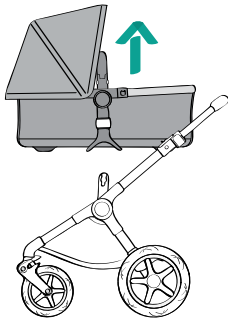




01 |



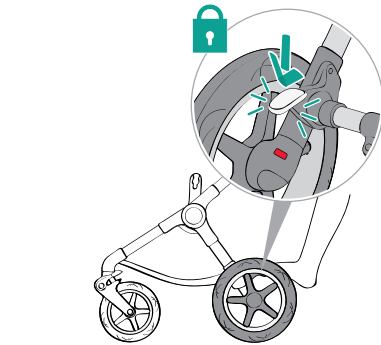
02 |



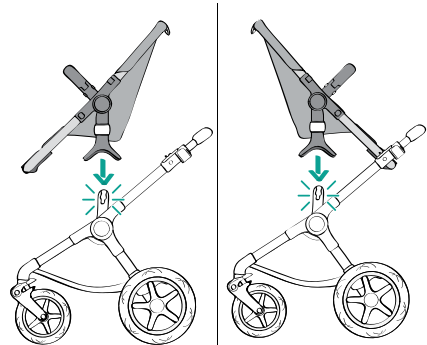
03 |



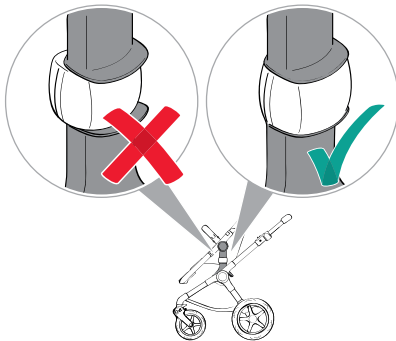
www.bugaboo.com/fox/howto



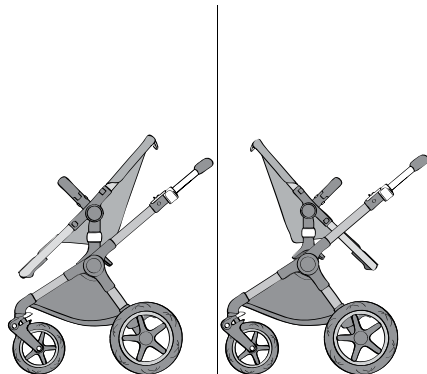
01



02

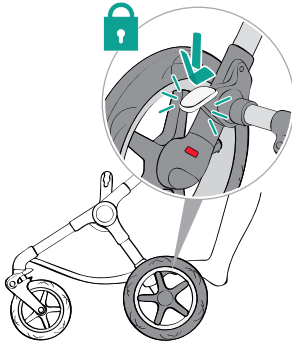


03

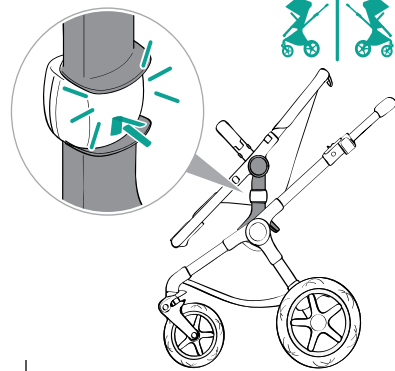




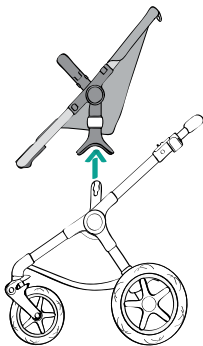
www.bugaboo.com/fox/howto



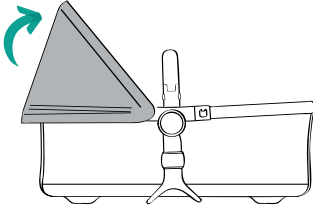
01



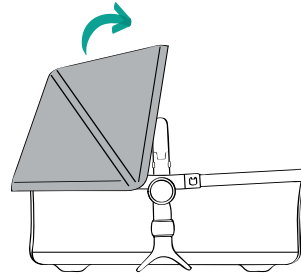
02



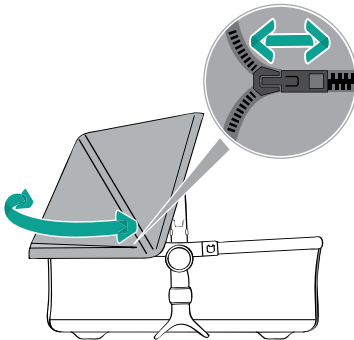
03

www.bugaboo.com/fox/howto

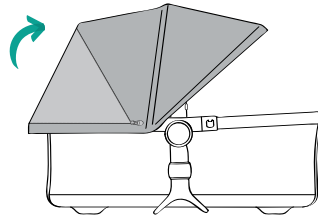
01



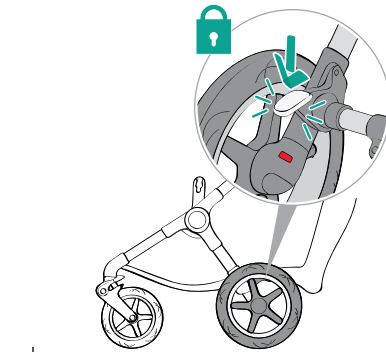
02



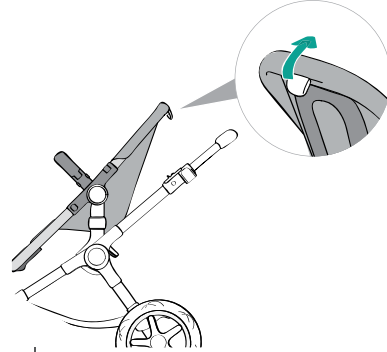
03



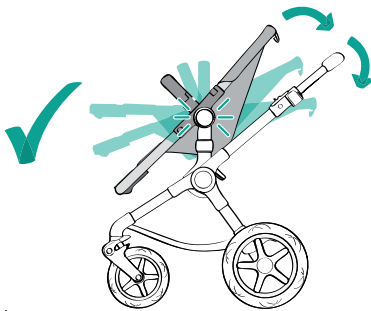
04


www.bugaboo.com/fox/howto


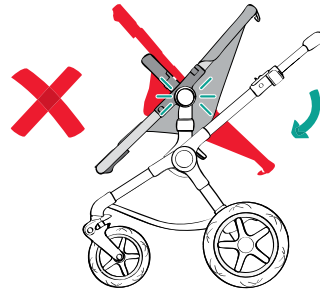
01



02

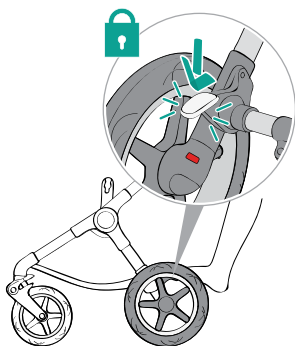


03

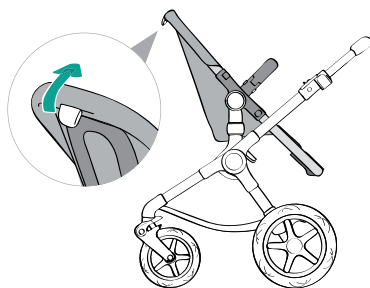




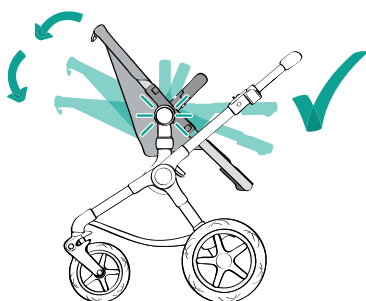
www.bugaboo.com/fox/howto



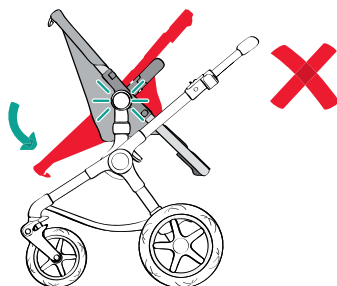
01



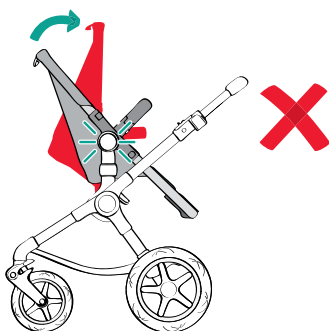
02

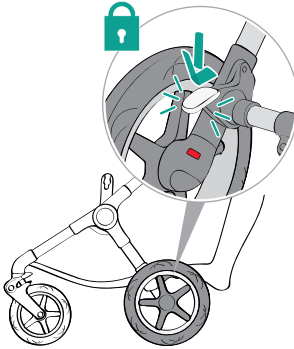


03

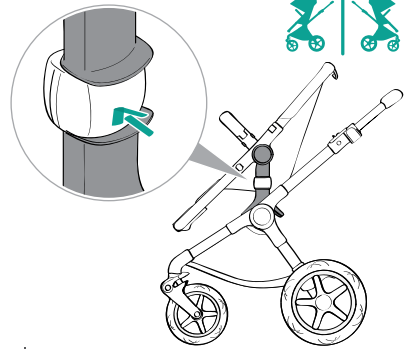


04

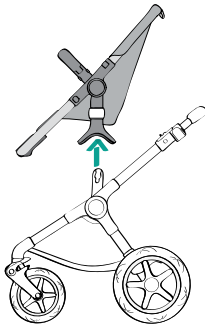




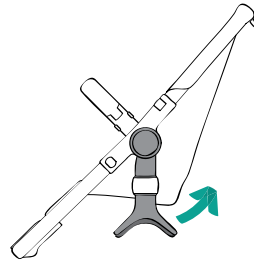
01 |



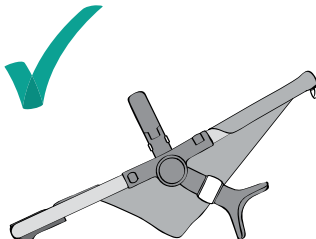
02 |



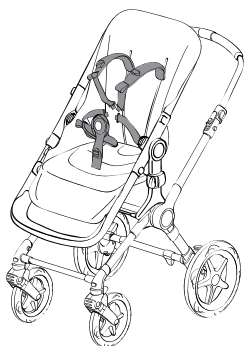
03 |



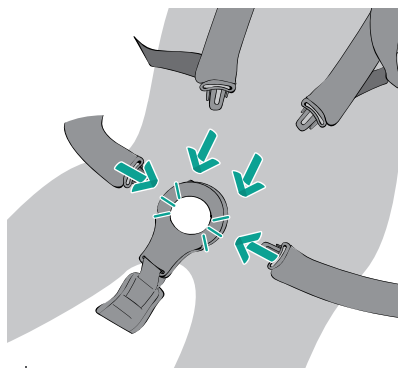
04 |



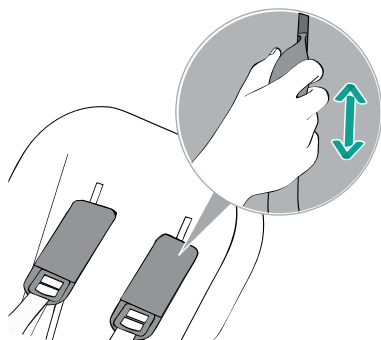
.....


www.bugaboo.com/fox/howto


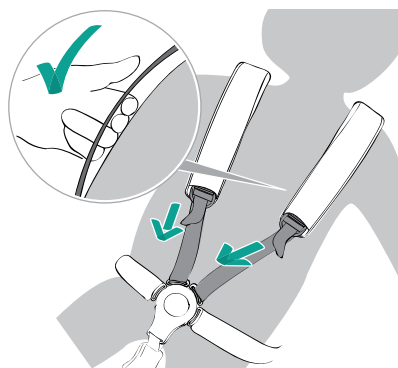
01



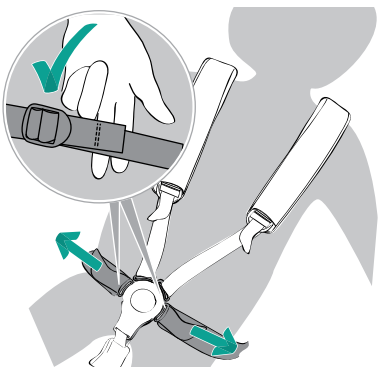
02



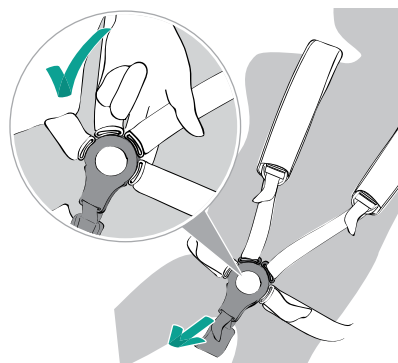
03



04



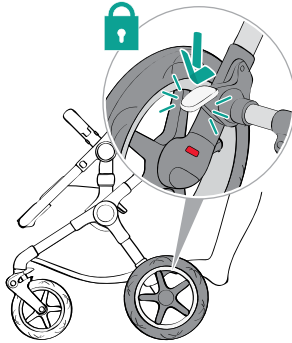
05



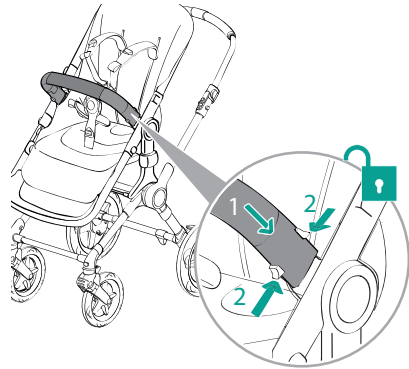
06



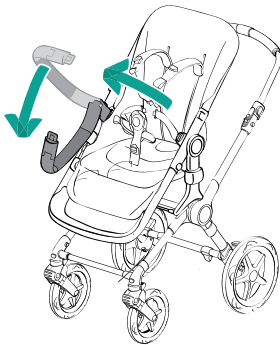
www.bugaboo.com/fox/howto



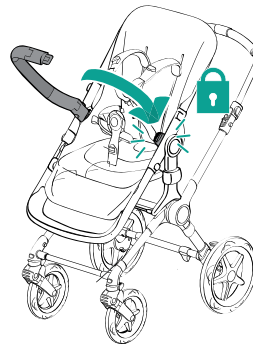
01 |



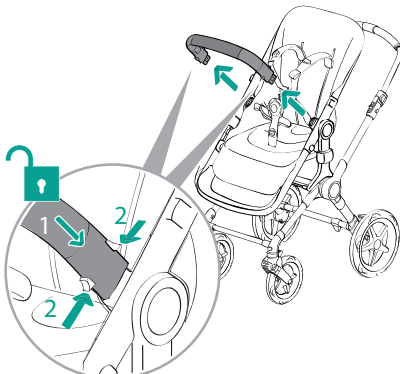
02 |



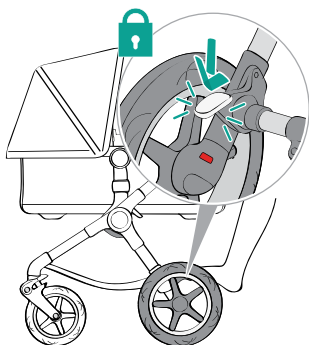
03 |



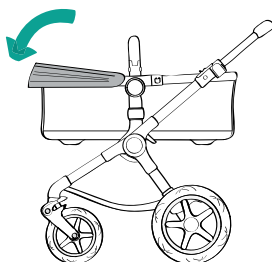
04 |



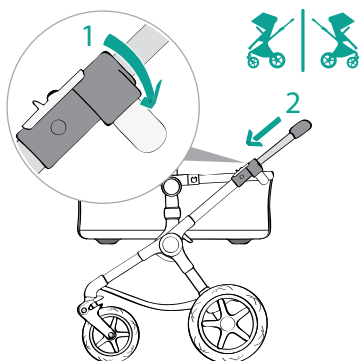
05 |



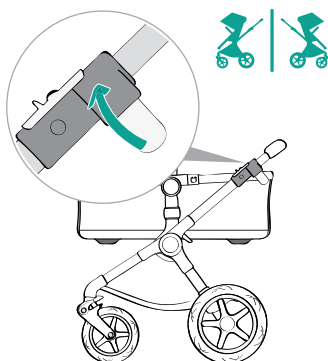
01



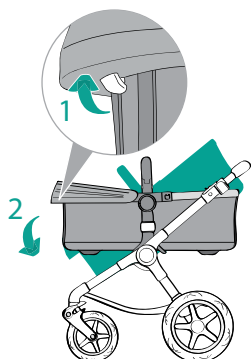
02



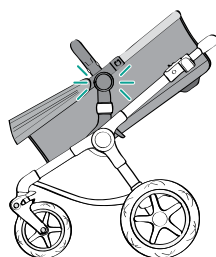
03



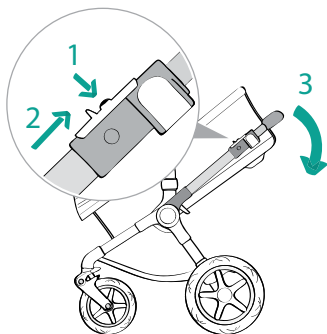
04



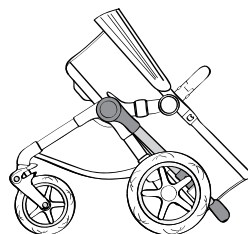
05



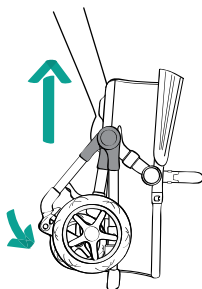
06



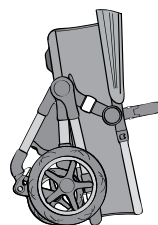
07 |



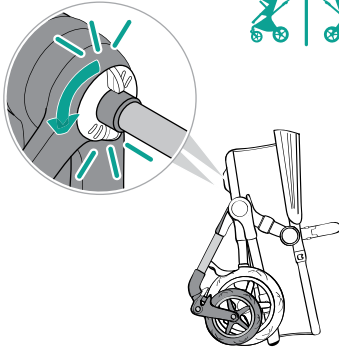
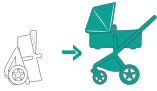
08 |



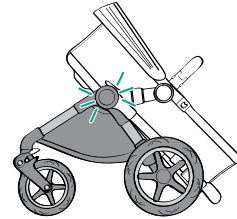
09 |



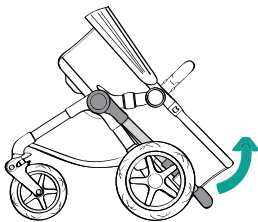
.....



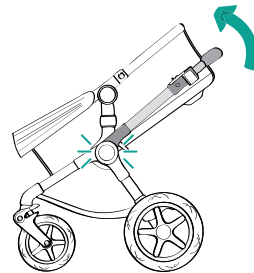
01



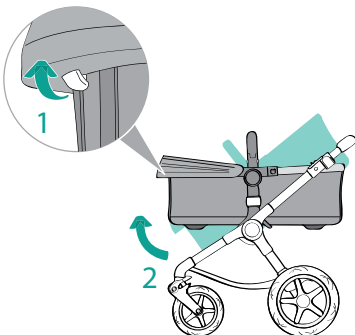
02



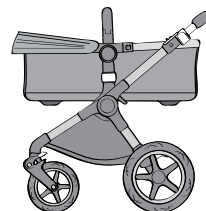
03



04



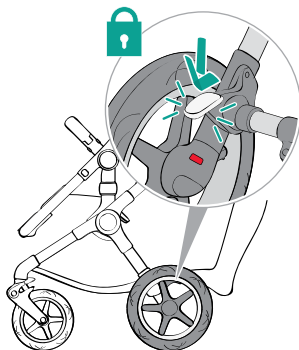
05



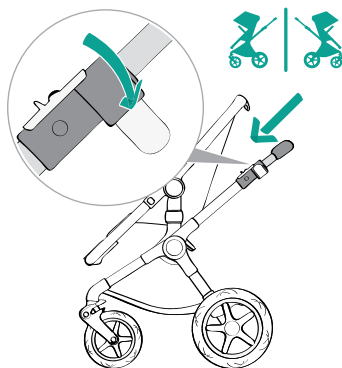


www.bugaboo.com/fox/howto

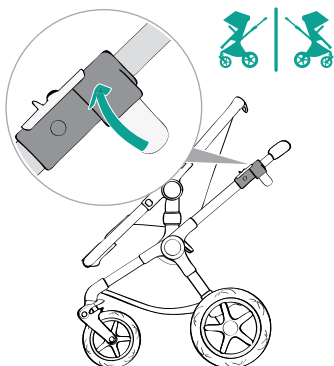
01



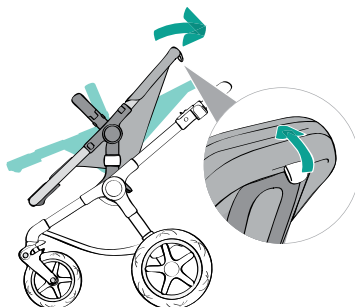
02



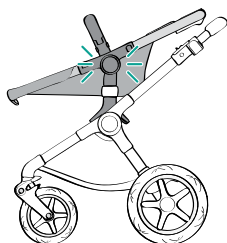
03



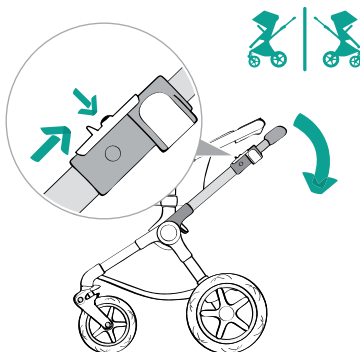
04

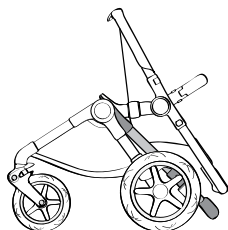


05

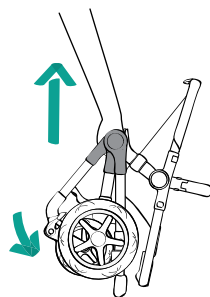


06

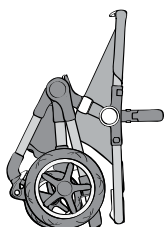




07

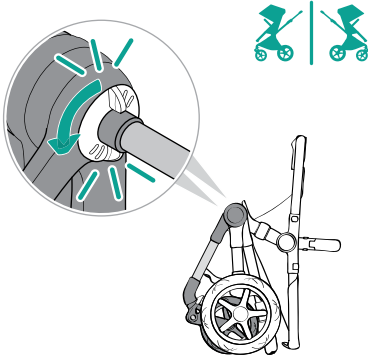


08

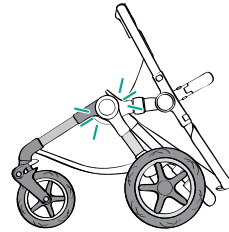




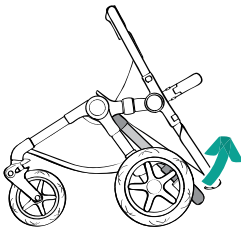
www.bugaboo.com/fox/howto



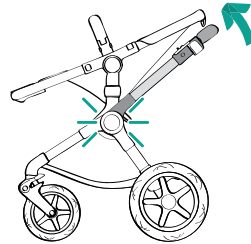
01



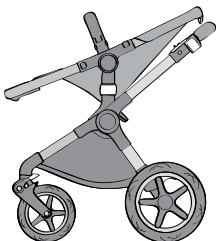
02

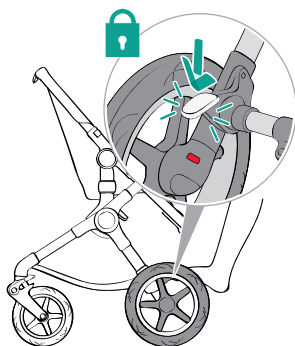


03

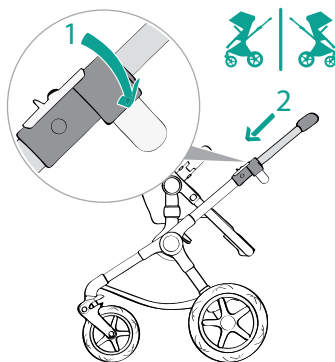


04

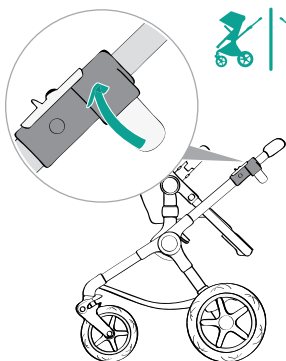




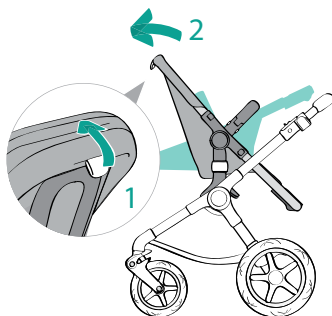
01



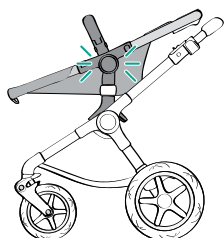
02



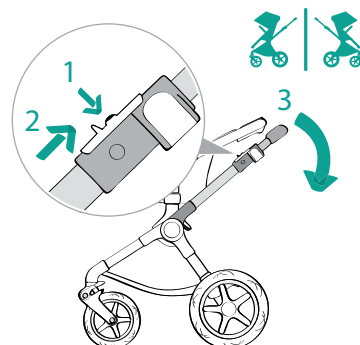
03



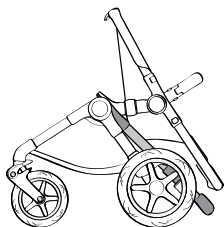
04



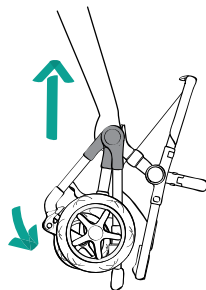
05



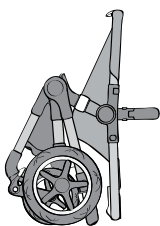
06

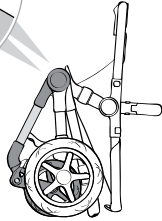
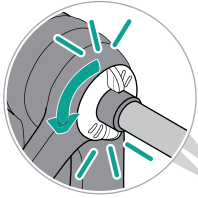


07

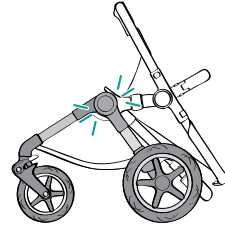


08

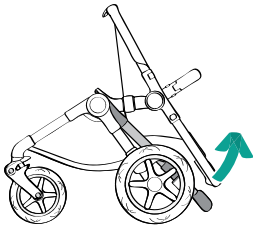




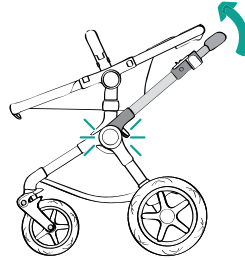
01



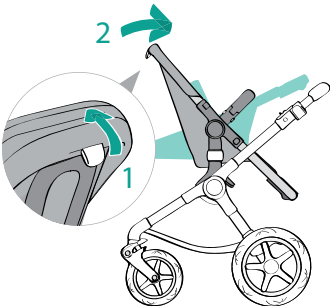
02



03

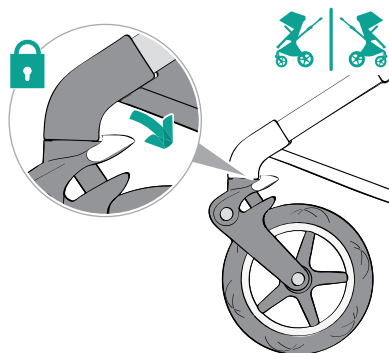


04

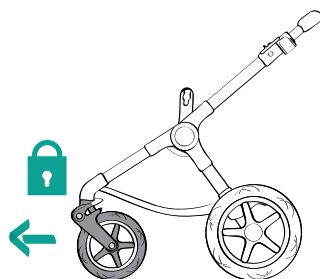


05

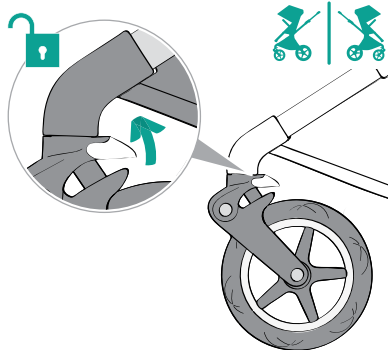




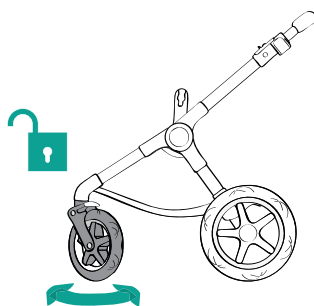
01



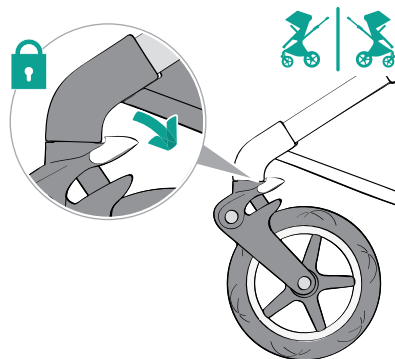
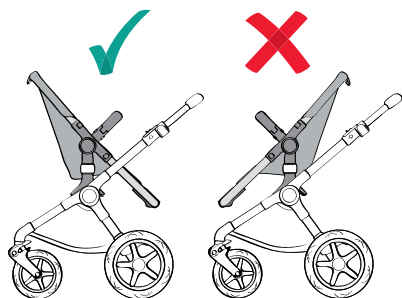
02



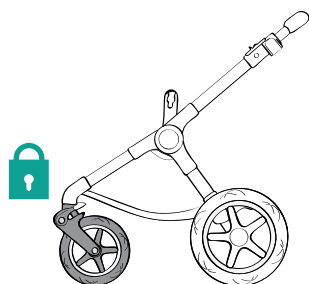
03



04


www.bugaboo.com/fox/howto


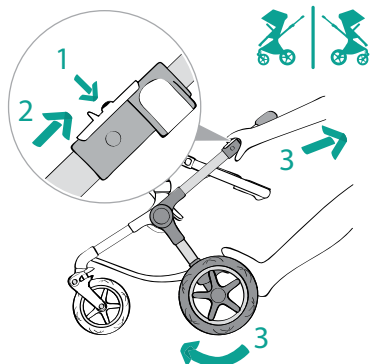
01



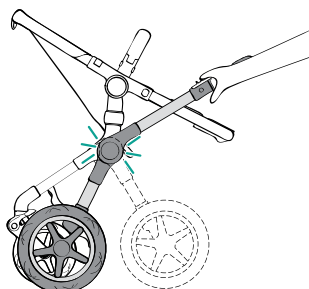
02



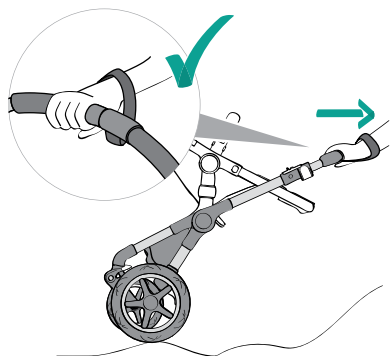
03



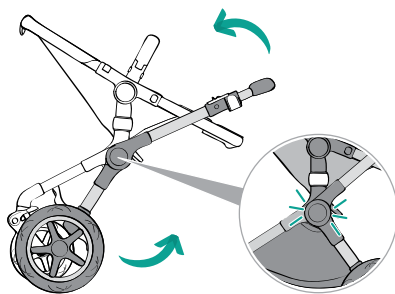
04



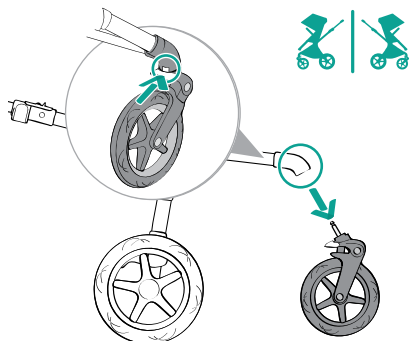
05



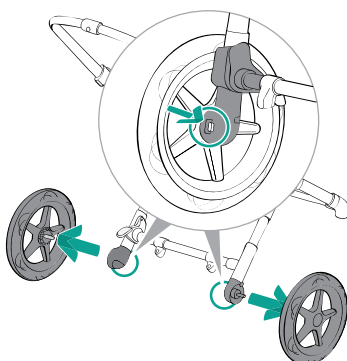
06



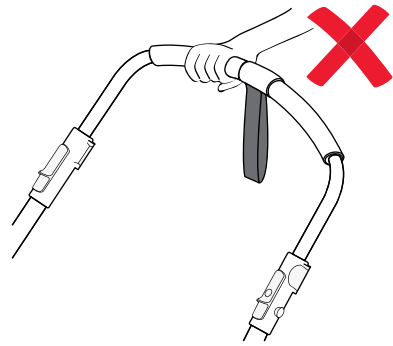
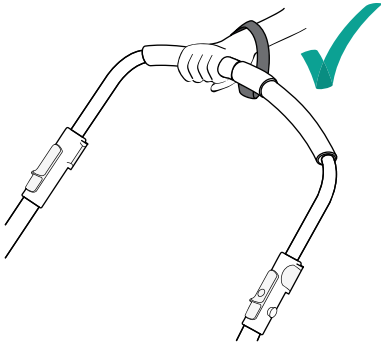
07



01



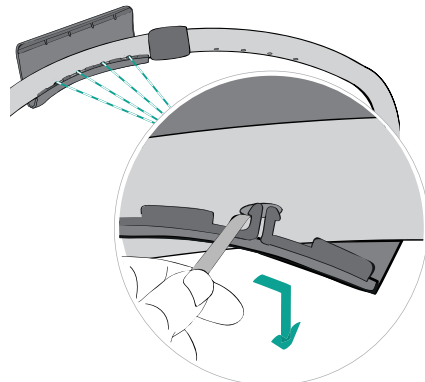
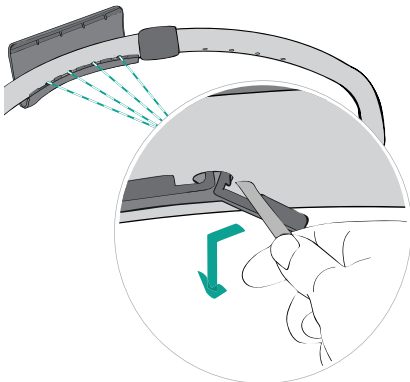
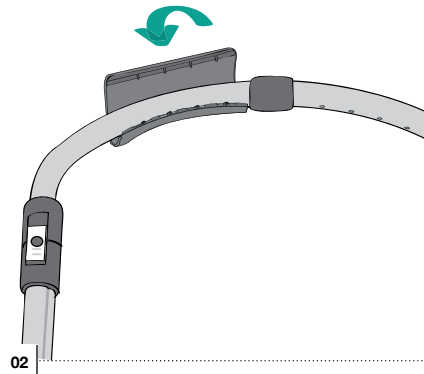
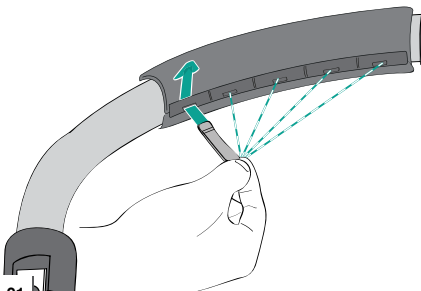
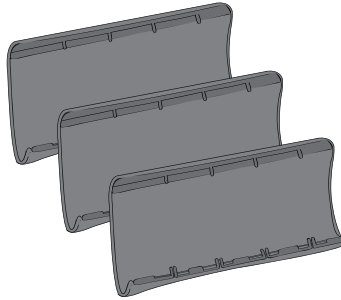
02

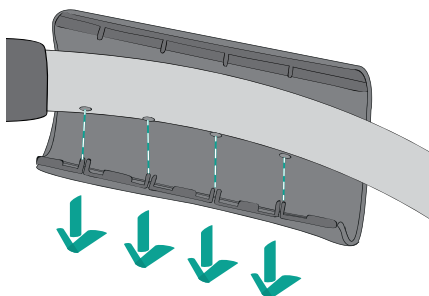


01 |

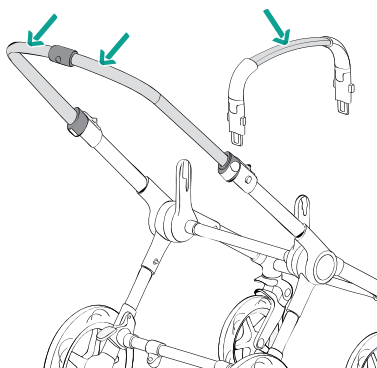


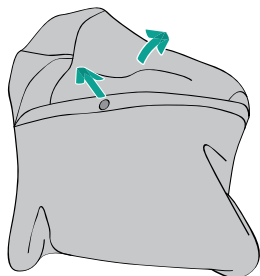
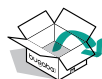
www.bugaboo.com/fox/howto



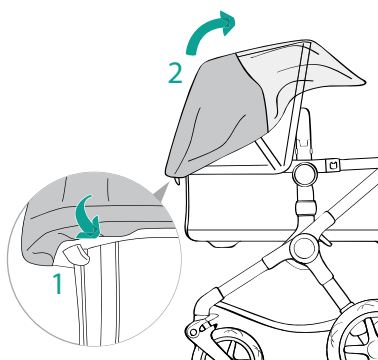


05

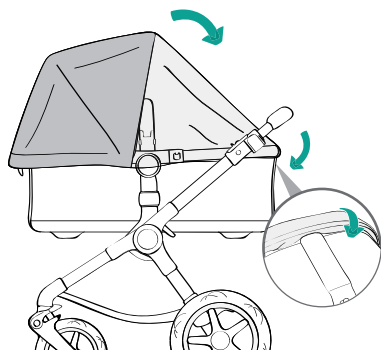




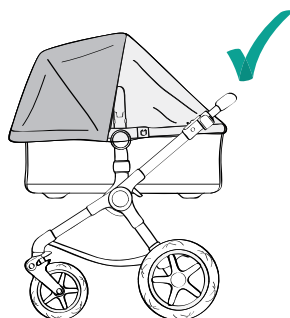
01 |



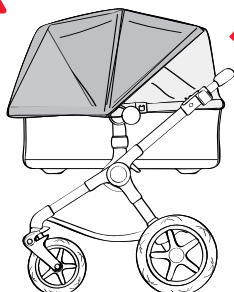
02 |



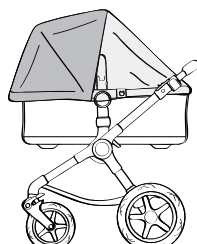
03 |



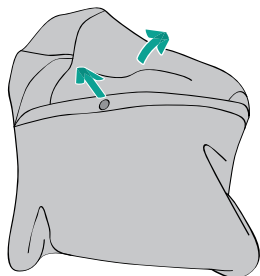
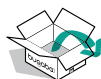
.....



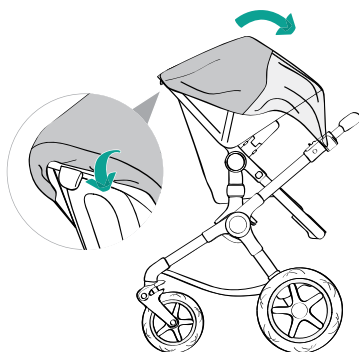
.....



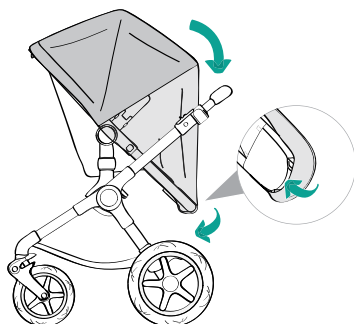
.....



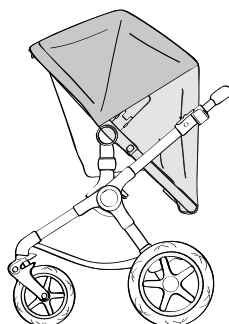
01



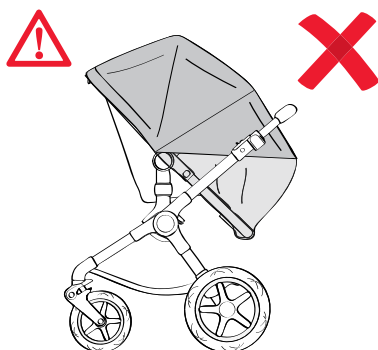
02



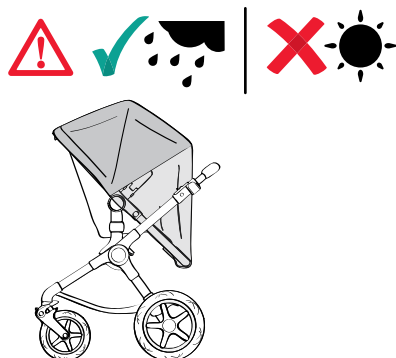
03



04



05



06

The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at www.bugaboo.com.

© 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER and the Bugaboo logos are registered trademarks. The Bugaboo® strollers are patented and design protected.

bugaboo europe
bugaboo international bv
paasheuvelweg 9 a-b
1105 be amsterdam zuidoost
the netherlands



important information
Важная информация

fox

bubba®



“Мне всегда очень нравились колеса. Ведь именно они позволяют нам быстро добраться из пункта А в пункт Б, даря при этом такое волшебное и легкое скользящее ощущение настоящей свободы. И это ощущение, его непринужденность и простота, дарит нам энергию, счастье и вдохновляет на путешествия”.

— Макс Баренбург, соучредитель и директор по дизайну компании Bugaboo

Благодарим вас за приобретение коляски Bugaboo Fox. Наши коляски - это отличная и разумная инвестиция, так как они сделаны на совесть из высококачественных и надежных материалов и тканей. Ничто не вдохновляет нас больше, чем вид коляски Bugaboo, как следует послужившей своим владельцам; коляски, которая повидала мир, побывав в многочисленных путешествиях; коляски, у которой грязь на колесах, а в багаже масса веселых и увлекательных приключений. Мы очень гордимся, когда мы видим, что наши высококачественные и надежные продукты передаются из поколения в поколение уже на протяжении многих лет.

Коляска Bugaboo Fox предназначена для того, чтобы сопровождать вас во всех аспектах вашей жизни — с ней прогулки на свежем воздухе, путешествия и шопинг будут проходить легко и приятно. Для ее передвижения не нужно прилагать никаких усилий — просто идите и держите ее перед собой. Вы можете брать эту прогулочную коляску с собой куда угодно, от городских улиц до заснеженных тропинок. Усовершенствованная подвеска, соединенная со всеми колесами, и большие шины обеспечивают гладкое и стабильное движение на любой поверхности. Удобная корзина для покупок (под сиденьем) позволяет брать с собой все необходимое. Благодаря сверхлегкой раме и продуманной системе складывания прогулочную коляску можно легко занести в дом или положить в машину, а для удобного хранения можно использовать функцию суперкомпактного складывания. Коляска Bugaboo Fox не признает компромиссов в вопросах качества, внешнего вида или комфорта.

Ознакомьтесь с руководством пользования и узнайте больше о разных функциях коляски Bugaboo Fox. Например, коляска обладает переставным и откидным сиденьем, телескопической регулируемой ручкой, мягкими и комфортными накладками на ручки из элегантно-эко-кожи, простыми компактными складыванием, раскладыванием и многими другими полезными характеристиками. Узнав больше о функциональности, вы сможете максимально полно использовать вашу коляску Bugaboo Fox и обеспечить себе и вашему малышу или малышам максимальный комфорт в любых поездках.

Всю информацию о функциональных возможностях, включая подробную инструкцию по сборке Bugaboo Fox вы сможете найти на информативных рисунках, представленных в этом руководстве пользователя. Здесь вы сможете найти полезные советы по уходу за коляской, по поддержанию ее в исправном состоянии, а также важную информацию по ее безопасному использованию. Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и сохраните их. Если же у вас возникли вопросы, или вам потребовалась помощь, обязательно свяжитесь с нами. Наша служба поддержки клиентов всегда сможет оказать вам необходимую помощь. Всю контактную информацию вы сможете найти ниже в данном руководстве пользователя.

**Команда Bugaboo от души желает
вам наслаждаться активной
жизнью в движении вместе с
вашей семьей изо дня в день!**



РАССКАЖИТЕ О СВОЕМ ПУТЕШЕСТВИИ     



@teresalobarregui @aarikalee @thereal_littlebirdsmama @pobke @therealtumi @natalykuravova



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ПОДДЕРЖАНИЮ ИСПРАВНОГО СОСТОЯНИЯ

Перед началом ухода обязательно прочтите рекомендации по стирке на ярлыках тканевых деталей.

ЛЮЛЬКА И ФАРТУК. Ткань люльки Bugaboo Fox можно снимать и стирать в стиральной машине. Перед стиркой необходимо устранить все жесткие прокладки.

СИДЕНЬЕ. Ткань сиденья Bugaboo Fox можно снимать и стирать в стиральной машине. Перед стиркой следует вынуть из ткани сиденья пенистый наполнитель. Его можно чистить с помощью влажной ткани. После чистки снова вставьте пенистый наполнитель в ткань сиденья, а затем установите сиденье в коляску Bugaboo Fox. Не используйте сиденье без наполнителя.

МАТРАСИК. Наматрасник и вентилируемый вкладыш матрасика Bugaboo Fox можно снимать и стирать в стиральной машине. Вентилируемый вкладыш расположен над пенистой частью матрасика. Чтобы его отсоединить, нужно сначала снять наматрасник. Пенистую часть матрасика можно очищать влажной тканью. После стирки просушите все части матрасика и соберите их в первоначальном порядке. Вентилируемый вкладыш следует разместить над пенистой частью матрасика, см. соответствующий рисунок. Не используйте матрасик без вентилируемого вкладыша.

КАПЮШОН. Капюшон Bugaboo Fox можно снимать и стирать в стиральной машине.

КОРЗИНА ДЛЯ ПОКУПОК. Корзина для покупок Bugaboo Fox не подлежит стирке, однако ее можно протирать начисто влажной тканью.

НАКЛАДКИ НА РУЧКУ КОЛЯСКИ. Накладки не подлежат стирке, однако их можно протирать начисто влажной тканью.

ШАССИ. Шасси следует очищать мягким полотенцем, смоченным в воде комнатной температуры, и вытирать насухо сухой тканью. Для очищения механизмов и подвижных трубок шасси от песка и грязи используйте мягкую щетку.

КОЛЕСА. Регулярно снимайте колеса с шасси и очищайте их внутренние оси от грязи и песка с помощью щетки. Не погружайте подшипники колес в воду. Для очищения колес от грязи используйте влажную щетку.

ДОЖДЕВИК. для очистки использовать только влажную ткань.

ВЛАЖНЫЕ УСЛОВИЯ. Храните коляску Bugaboo Fox и ее аксессуары в сухом месте и сушите их в развернутом виде для предотвращения образования плесени.



ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

(только для Европы)

Производитель Bugaboo International BV, имеющий основное место ведения бизнеса в Амстердаме, (далее — Bugaboo), поставляет коляску Bugaboo (далее — «продукт») с гарантией на следующих условиях:

1. Гарантийный срок производителя составляет 24 месяца с даты покупки, указанной в товарном чеке. Остаточная гарантия на оригинальный продукт будет действовать на заменяемую деталь или продукт либо отремонтированный продукт.
2. Эта гарантия производителя действует только в регионе (США и Канада, Европа, Россия, Австралия и Новая Зеландия или Азия), где был куплен продукт. Bugaboo гарантирует соответствие продукта положениям законов и/или правительственным постановлениям только в регионе, где был продан продукт. Bugaboo оставляет за собой право предоставлять в этих конкретных регионах отличную гарантию.
3. Эта ограниченная гарантия производителя касается только продукта, купленного для частного использования. Эта ограниченная гарантия производителя прямо исключает продукты, купленные для коммерческой цели или использования, включая, в частности, продукты для коммерческой аренды.
4. Гарантия производителя предоставляет право ремонта, если Bugaboo не считает необходимым заменить или забрать продукт. Bugaboo будет нести затраты и риск транспортировки продукта от и к розничному продавцу, (далее - "розничный продавец") где вы купили продукт, при условии, что ремонт покрывается гарантией производителя.
5. Bugaboo оставляет за собой право прекратить производство конкретной модели, расцветки, ткани или аксессуара и поэтому в гарантийный период оставляет за собой право произвести замену схожей деталию, тканью или расцветкой.
6. Чтобы воспользоваться гарантией производителя, необходимо предоставить Bugaboo следующее:
 - копию квитанции о покупке с указанной датой,
 - четкое описание жалобы и
 - дефектный продукт и/или фотографии дефектной части или продукта.
7. Гарантия производителя не передается и поэтому может использоваться только первым собственником.
8. Гарантия производителя не влияет на законные права, которые вы можете иметь, например, право привлекать розничного продавца к ответственности за дефекты.

ЧТО ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ?

Гарантия производителя касается продукта и покрывает следующее:

- все производственные дефекты шасси, рамы и колёс;
- все производственные дефекты адаптеров (рамы и адаптеров для автомобильных кресел);
- молнии;
- все части ремней безопасности коляски Bugaboo;
- швы обшивки;
- самоклеящиеся ремешки; и
- стойкость цвета.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НЕ ИМЕЕТ ЮРИДИЧЕСКОЙ СИЛЫ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- Если вы сделали или распорядились сделать изменения или ремонт без предварительного письменного разрешения Bugaboo или розничного продавца.
- Дефекты в результате небрежности или несчастного случая и/или в результате любого использования или обслуживания, отличного от указанного в инструкции по эксплуатации.
- Если повреждён или удалён серийный номер.
- Повреждение продукта в результате нормального износа.
- Неправильного монтирования или установки деталей третьих лиц, несовместимых с продуктом.
- Небрежное или неумышленное повреждение, неправильное использование или недостаточный уход.
- Ненадлежащее хранение/уход за продуктом.
- Повреждение накладок на ручках или тканевых частей в результате нормального ежедневного использования продукта.
- Дыры или порезы шин.
- Повреждение вследствие ненадлежащего использования или несоблюдения инструкции по эксплуатации.
- Повреждение вследствие ремонта, выполненного неуполномоченными лицами, или вследствие ненадлежащего демонтажа продукта.
- Повреждение при перевозке (во время авиаперевозки или других методов перевозки): внимательно осмотрите ваш продукт Bugaboo после доставки авиакомпанией (или другим перевозчиком), в случае повреждений сразу подайте перевозчику жалобу.
- Недовольство потребителя продуктом из-за его размера, веса, функциональности, цвета или дизайна.

ВАЖНО

Гарантийный срок производителя для этого продукта составляет 24 месяца с даты покупки, указанной в товарном чеке. Храните товарный чек в надёжном месте и сделайте его копию. В случае подачи претензии по этой гарантии производителя сначала необходимо обратиться к розничному продавцу. Если ваш розничный продавец не может устранить дефект или если вы купили продукт непосредственно в Bugaboo, вы можете связаться с Bugaboo, отправив электронное письмо по адресу service@bugaboo.com или позвонить +31 (0)20 718 95 31. С жалобами, возникшими после истечения

гарантийного срока производителя, необходимо также обращаться к розничному торговцу.

Bugaboo сохраняет за собой право изменять гарантийные условия производителя. Наиболее обновленные гарантийные условия производителя изложены на нашем веб-сайте: www.bugaboo.com/warranty.

ЗАМЕНЯЕМЫЕ ЧАСТИ

Мы гордимся, что создаем продукты самого высокого качества, отвечающие строгим стандартам. Поэтому для коляски Bugaboo необходимо использовать только оригинальные детали Bugaboo или детали, согласованные с и утвержденные Bugaboo. Если у вас возникла необходимость заменить какую-либо деталь Bugaboo, незамедлительно обратитесь к розничному продавцу, у которого вы приобрели продукт. Посетите наш сайт www.bugaboo.com/store-locator, чтобы узнать адреса ближайших авторизованных магазинов в вашем регионе проживания.



ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ ПРОДУКТ

После регистрации вашего продукта на www.bugaboo.com/my-account, вы сможете получать сообщения о безопасности или обновления конкретно для вашего продукта Bugaboo.

Мы предлагаем дополнительную гарантию, если вы зарегистрируете ваш продукт в течение 3 месяцев после покупки. Регистрацию можно просто выполнить на нашем веб-сайте. Более детальную информацию можно узнать по адресу www.bugaboo.com/extra-warranty. Регистрация также ускоряет процесс в случае связи с нашей сервисной командой. Примите, пожалуйста, к сведению, что для гарантийных требований все равно необходимо иметь подтверждение покупки.



ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО — Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием и **храните их для будущего использования**. Во избежание опасных ситуаций, пожалуйста, посвятите несколько минут прочтению изложенной далее информации.

Bugaboo Fox je pridobil dovoljenje:
• TÜV Süd, da sme nositi oznaki TÜV in GS.



ДЕТИ ВОЗЛЕ КОЛЯСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра.
2. Не разрешайте ребенку играть с Bugaboo Fox.
3. Во избежание телесных повреждений распаковывайте, упаковывайте, регулируйте этот продукт, когда ребенка нет поблизости.
4. Не разрешайте другим детям играть без присмотра возле люльки.
5. При установке автомобильного кресла убедитесь, что рядом с поверхностью адаптеров нет детей и каких-либо выступающих предметов и частей.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

6. Регулярно осматривайте ручку и дно люльки на предмет повреждений и износа.
7. Перед использованием убедитесь, что все крепления люльки или сиденья правильно установлены.
8. Перед использованием убедитесь, что все фиксаторы правильно установлены и задействованы. Всегда используйте тормоз, когда кладете/сажаете или вынимаете ребенка из коляски.
9. Убедитесь, что ручка для переноски зафиксирована и находится в правильном для использования положении, прежде чем поднять или перенести люльку.
10. Перед каждым использованием убедитесь, что ремень находится в рабочем состоянии, а ручка коляски правильно зафиксирована.

ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Общая информация о продукте

11. Bugaboo Fox подходит для детей в возрасте до 36 месяцев (весом 17 кг).
12. Максимальный вес корзины под сиденьем — 10 кг/35 л.
13. В случае превышения рекомендованной Bugaboo нагрузки или добавления к продукту аксессуаров для переноски дополнительных упаковок, может возникнуть риск опасных нестабильных условий.
14. Любое усилие, приложенное к рукоятке, сиденью или

- боковинеколяски, может повлиять на ее устойчивость.
15. Запрещено поднимать Bugaboo Fox и шасси за ручку для переноски, если ребенок лежит или сидит в люльке или кресле.
 16. Достаньте ребенка из Bugaboo Fox перед подъемом или спуском по лестнице, либо перед крутым или нестабильным участком дороги или поверхности. Пожалуйста, будьте предельно внимательны при подъеме или съезде с бордюров, или прочих неровных поверхностях. Не пользуйтесь коляской на эскалаторах.
 17. Bugaboo Fox предназначена для перевозки двоих детей в комплектации для двух детей и третьего ребенка на подножке в соответствии с инструкциями по использованию.
 18. Не позволяйте детям весом свыше 20 кг становиться на подножку Bugaboo.
 19. Используйте раму Bugaboo Fox (№ № 230582 или 230583) только с шасси Bugaboo Fox (№ № 239330 bkb 239340). Никогда не используйте детали или компоненты Bugaboo Fox с какой-либо другой коляской или продуктом Bugaboo без получения соответствующего согласования.
 20. Используйте только оригинальные заменяемые детали или аксессуары Bugaboo или другую продукцию, согласованную и утвержденную Bugaboo, для использования с Bugaboo Fox. Использование продукции не согласованной с и не утвержденной Bugaboo является опасным.
 21. РИСК ЗАПУТЫВАНИЕ. Переносные ручки сумок должны убираться в места, недоступные для ребенка из коляски и сидения.
 22. Шнурки и веревки могут стать причиной удушья! Никогда не размещайте предметы со шнурками или веревками рядом с шеей ребенка, например такие как шнурки капюшонов или успокоительных пустышек. Не подвешивайте веревки или шнурки над люлькой, колыбелью, сиденьем, не привязывайте шнурки или веревки к игрушкам.

23. Никогда не используйте Bugaboo Fox или ее компоненты в непосредственной близости от открытого пламени или других источников тепла. **Предотвращайте** возможность перегрева и воздействия высоких температур на Bugaboo Fox.
24. Bugaboo Fox не устойчива к соленой воде.
25. Резиновые шины могут оставлять перманентные следы на таких напольных покрытиях, как синтетический ламинат, паркет, линолеум, ковровые покрытия, (полы с органической поверхностью). В случае, если у вас имеется упомянутое выше покрытие, рекомендуем проявлять осторожность при использовании коляски внутри дома.
26. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот продукт не подходит для бега или катания на коньках.

ХАРАКТЕРИСТИКА ЛЮЛЬКИ

27. Максимальный допустимый вес ребенка в люльке - 9 кг.
28. Этот продукт предназначен для детей, которые не могут сидеть самостоятельно.
29. **ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ!** С целью предотвращения возможного падения никогда не используйте этот продукт, когда ребенок начнет приподниматься на руках и на коленках или достигнет веса 9 кг. Вне зависимости от того, что наступит первым.
30. **ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ!** На постельных поверхностях используйте только матрасик, включающий наматрасник и вентилируемый вкладыш, предоставленные Bugaboo для Bugaboo Fox. Никогда не добавляйте к использованию подушку, одеяло, или другой матрас для мягкости.
31. Никогда не используйте люльку или автомобильное кресло при двухколесном положении.

ХАРАКТЕРИСТИКА КРЕСЛА

32. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не перевозите на сиденье детей в возрасте до 6 месяцев.
33. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ!** Избегайте серьезного телесного повреждения, вызванного падением или соскальзыванием. Всегда полностью используйте пятиточечную удерживающую

систему безопасности.

34. Никогда не разрешайте ребенку стоять на сиденье. Соблюдайте осторожность и будьте внимательны: ребенок может попытаться встать даже с пристегнутыми ремнями.
35. Никогда не используйте люльку или автомобильное кресло при двухколесном положении.
36. **ВНИМАНИЕ:** Не устанавливайте сиденье лицом к миру в двухколесном положении. Оно не предназначено для данного использования.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮЛЬКИ ИЛИ КРЕСЛА БЕЗ ШАССИ

37. Максимальный допустимый вес ребенка в сиденье при использовании сиденья отдельно от шасси составляет 9 кг.
38. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте люльку или сиденье отдельно от шасси с момента, когда ребенок научился сидеть самостоятельно.
39. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Сиденье не может заменить детскую кроватку или кровать. Сиденье не предназначено для длительного сна. Если ребенку необходимо поспать, положите его в детскую кроватку или кровать.
40. Сиденье не может заменить детскую кроватку или кровать. Сиденье не предназначено для длительного сна. Если ребенку необходимо поспать, положите его в детскую кроватку или кровать.
41. **ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ!** Активность ребенка может привести к движению сиденья. **ЗАПРЕЩЕНО** ставить сиденье или люльку на рабочие поверхности, прилавки, столы, любые другие поверхности, расположенные над уровнем земли/пола.
42. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ!** Детская переноска может перевернуться на мягких поверхностях и удушить ребенка. **ЗАПРЕЩЕНО** использовать переноски на кроватях, диванах, любых других мягких поверхностях. Разрешено использование только на твердых, ровных, горизонтальных и сухих поверхностях.
43. Запрещено использовать люльку или сиденье для транспортировки ребенка в автомобиле.

44. Никогда не используйте люльку на стойке.

ДОЖДЕВИК

45. ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ! Никогда не используйте разложенный капюшон вместе с дождевиком.
46. Убедитесь, что во время использования дождевик не прикасается к лицу ребенка.
47. Регулярно часто проверяйте состояние ребенка при использовании дождевика.
48. Не используйте дождевик в течение длительного времени.
49. Не используйте дождевик в сухую погоду и не оставляйте под ним ребенка в солнечную погоду во избежание перегрева тела.
50. Не используйте дождевик в помещении.
51. Не используйте дождевик при очень крепком ветре (с силой ветра 8 баллов и выше).
52. В ветреную погоду устанавливайте капюшон под дождевиком во второе положение.
53. Используйте только рекомендованные производителем продукты.

ПОВРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте Bugaboo Fox, если любая деталь коляски поломана, порвана или отсутствует. Необходимо обеспечить немедленный ремонт поврежденных или изношенных деталей.



СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Если у вас есть вопросы, возможно, вы найдете ответы на них на нашем сайте www.bugaboo.com. Если вам нужно связаться с нашей международной службой поддержки клиентов, мы всегда рады вашим обращениям! Мы с готовностью ответим на все ваши вопросы и выслушаем все соображения и комментарии, связанные с нашими продуктами и услугами. Ваши комментарии помогают нам их совершенствовать.

Выберите предпочтительный способ связи:

Телефон

+31-204623940

Форма обратной связи на сайте bugaboo.com

www.bugaboo.com/support

Электронная почта

service@bugaboo.com

Twitter

@Bugaboo



ПОДЕЛИТЕСЬ СВОИМИ МЫСЛЯМИ

Наши продукты и люди, которые их используют, лежат в самом сердце нашей деятельности, и поэтому мы постоянно обновляем и совершенствуем наши продукты. Мы все время собираем комментарии и впечатления от их использования в рамках нашей исследовательской программы. Мы очень ценим ваши отзывы! Если вы заинтересованы в участии в этой программе, сообщите нам об этом с помощью соответствующих настроек вашего профиля на сайте www.bugaboo.com.



РАССКАЖИТЕ НАМ О СВОЕМ ПУТЕШЕСТВИИ

Мы обожаем наблюдать за семьями, которые наслаждаются жизнью в движении с нашими прогулочными колясками. От первой прогулки до первого большого приключения — нас неизменно вдохновляют фотографии и истории владельцев колясок Bugaboo. Оставайтесь на связи и не забывайте делиться с нами впечатлениями о своих путешествиях в социальных сетях.



@bugaboo #bugaboo

Указанная здесь информация может меняться без предупреждения. Bugaboo International BV не отвечает за технические ошибки или упущения в этом документе. Купленный продукт может отличаться от продукта, описанного в этой инструкции по эксплуатации. Самые новые инструкции по эксплуатации можно получить в нашей службе поддержки клиентов или на сайте www.bugaboo.com. © 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO FOX, BUGABOO BOXER и логотипы Bugaboo являются зарегистрированными торговыми марками. Коляски Bugaboo® запатентованы с защищенным промышленным образцом.

bugaboo europe
bugaboo international bv
paasheuvelweg 9 a-b
1105 be amsterdam zuidoost
the netherlands